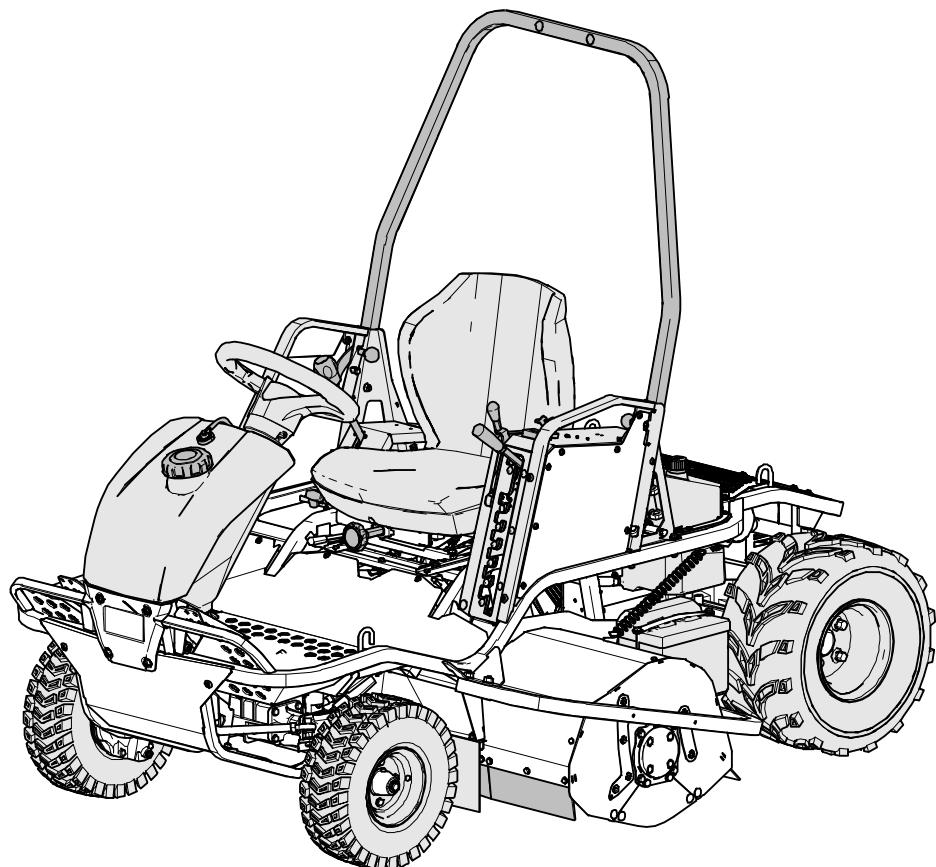




## Upute za uporabu



Sjedeće kosilice Allmäher®

AS 1020 YAK 2WD, AS 1040 YAK 4WD, AS 1040 YAK 4WD XL

Od serijskog broja: AS 1020 YAK 2WD: 037420090001, AS 1040 YAK 4WD: 033120100001,  
AS 1040 YAK 4WD XL: 037320080001

Izdane: 05.11.2020, V2.0

hr-Prijevod originalnih uputa za uporabu

### Napomene o uputi za uporabu

Cijenjeni kupci,

čestitamo na Vašem izboru. Kupili ste pouzdan kvalitetan proizvod tvrtke „AS-Motor Germany“.

Ovaj proizvod je proizведен primjenom suvremenih proizvodnih postupaka i opsežnih mjera osiguranja kvalitete. Naš cilj je postignut tek kada ste zadovoljni Vašim uređajem.

Ove upute za uporabu sadrže važne napomene kako bi se izbjegle opasnosti te povećala pouzdanost i životni vijek uređaja.



Prije korištenja uređaja pročitajte upute za uporabu. Proslijedite ove upute za uporabu i upute za uporabu proizvođača motora svakom sljedećem korisniku ovog uređaja.

### Kontakt

Ukoliko imate pitanja o Vašem uređaju, обратите se svojem trgovcu.

AS-partnere širom svijeta ćete pronaći pod: [www.as-motor.com](http://www.as-motor.com).

### Podaci o uređaju

Naknadno unesite podatke o Vašem uređaju. Prilikom naručivanja rezervnih dijelova navedite Vašem trgovcu serijski broj i broj motora.

Serijski broj (iz certifikata proizvođača ili na označnoj pločici):

Broj motora:

Datum kupnje:

Adresa trgovca:

### Namjensko korištenje

Uređaj je isključivo namijenjen za košnju i malčiranje trave, raslinja ili korova u poljoprivredi, šumarstvu i uređenju i održavanju krajolika. Drvenasta trava smije biti stara najviše godinu dana.

Uređaj je namijenjen profesionalnim i upućenim korisnicima. Svoji znanjem i iskustvom oni moraju biti u stanju samostalno koristiti uređaj, te prepoznati i izbjegći moguće opasnosti.

Koristite samo priključke i alate za šišanje trave odobrene od strane „AS-Motor Germany“.

Svako drugo korištenje nije dopušteno.

Pridržavajte se uputa u poglavljju Održavanje. U suprotnom je ugrožena radna sigurnost.

Korisnik uređaja je odgovoran za nezgode ili štete počinjene osobama ili njihovoj imovini.

Uređaj se **ne** smije koristiti posebice:

- kao igračka.
- za prijevoz osoba.
- za rezanje tvrdih predmeta, kamena, oblutaka ili komada drveta.
- za orezivanje grmlja i živice.
- za rezanje biljaka u balkonskim žardinjerama ili posudama ili na krovovima.
- kao sjeckalica za usitnjavanje drvenog vrtnog otpada ili ostataka rezanja živice.
- kao pogonski agregat za radne alate i setove alata svake vrste koji nisu odobreni od strane „AS-Motor Germany“.

Nije dozvoljena vožnja vrtnim uređajem po javnim cestama.

# Sadržaj

<b>Napomene o uputi za uporabu .....</b>	<b>2</b>	<b>Isključivanje i zaustavljanje .....</b>	<b>20</b>
<b>Kontakt .....</b>	<b>2</b>	<b>Održavanje .....</b>	<b>21</b>
<b>Podaci o uređaju .....</b>	<b>2</b>	Položaj za održavanje i čišćenje.....	21
<b>Namjensko korištenje .....</b>	<b>2</b>	Pregled radova na održavanju.....	22
<b>Objašnjenje simbola .....</b>	<b>4</b>	Čišćenje uređaja.....	24
Upozorenja.....	4	Temeljiti pregled.....	24
Simboli u uputama za uporabu.....	4	Provjera sigurnosnih funkcija.....	25
Natpisi na uređaju.....	5	Provjera parkirne kočnice.....	25
<b>Pregled tipova uređaja .....</b>	<b>5</b>	Provjera noža i pomicne mlatilice.....	25
<b>Sigurnosne napomene .....</b>	<b>6</b>	Provjera kočnice noža.....	26
Prije početka.....	6	Održavanje motora.....	26
Ograničenja za korisnika i vrijeme rada.....	6	Provjera razine motornog ulja.....	27
Sigurno rukovanje s gorivom.....	6	Provjera svjećica.....	27
Provjera uređaja prije uporabe.....	7	Održavanje filtra zraka.....	27
Područje opasnosti.....	7	Provjera i punjenje akumulatora.....	28
Opasnost od požara.....	7	Hidrostatski mjenjač.....	28
Opasnost od trovanja ispušnim plinovima.....	7		
Oprez pri radu s uređajem.....	8		
Prije košnje.....	8		
Oprez za vrijeme košenja.....	9		
Oprez na padinama.....	9		
Nakon rada s vrtnim uređajem.....	10		
Oprez pri održavanju i popravljanju.....	10		
<b>Opis uređaja .....</b>	<b>11</b>		
<b>Upravljački elementi .....</b>	<b>12</b>		
Prednji dio uređaja.....	12		
Upravljačka poluga na sjedalu.....	12		
Pomicanje uređaja bez vozognog pogona.....	13		
Drška.....	14		
<b>Naputci za košenje .....</b>	<b>14</b>		
<b>Prije pokretanja vrnog uređaja .....</b>	<b>15</b>		
Provjera razine ulja.....	15	<b>Tehnički podatci AS 1020 YAK 2WD .....</b>	<b>34</b>
Korišteno gorivo.....	15	<b>Tehnički podatci AS 1040 YAK 4WD,</b>	
Punjjenje goriva.....	15	<b>AS 1040 YAK 4WD XL .....</b>	<b>35</b>
Namještanje položaja sjedala.....	15	<b>Pribor .....</b>	<b>37</b>
Namještanje dosjedne opruge.....	15	<b>Izjava o sukladnosti .....</b>	<b>38</b>
Rasklapanje drške.....	15		
<b>Pokretanje .....</b>	<b>16</b>		
Sigurnosne sklopke .....	16		
Pokretanje motora .....	16		
Spajanje noža .....	16		
Prekidač tlaka ulja .....	17		
<b>Vožnja unaprijed .....</b>	<b>17</b>		
Kočenje .....	17		
Vožnja .....	18		
Blokada diferencijala .....	18		
<b>Transport .....</b>	<b>18</b>		
Utovar .....	18		
Istovar uređaja .....	19		
<b>Pomicanje uređaja bez vozognog pogona .....</b>	<b>19</b>		
Deblokada vozognog pogona .....	19		
Guranje .....	20		
Vuča .....	20		

### Objašnjenje simbola

#### Upozorenja

U ovim uputama za uporabu upozorenja su označena signalnim riječima i bojom. Nakon toga je opisano na koje opasnosti i moguće posljedice ukazuju signalne riječi i boje.

##### ⚠️ Opasnost

Neposredno prijeteća opasnost

Označava neposrednu opasnost **visokog** rizika koja rezultira smrću ili teškim tjelesnim ozljedama **ako** se ne izbjegne.

##### ⚠️ Upozorenje

Opasna situacija

Označava moguću opasnost **srednjeg** rizika koja može rezultirati smrću ili (teškim) tjelesnim ozljedama **ako** se ne izbjegne.

##### ⚠️ Oprez

Opasna situacija

Označava moguću opasnost **niskog rizika** koja može rezultirati lakšim ili srednjim tjelesnim ozljedama **ako** se ne izbjegne.

##### Napomena

Opasnost od materijalnih šteta

Označava moguću opasnost od oštećenja proizvoda i njegove okoline.

### Simboli u uputama za uporabu

Uređaj je siguran koliko je siguran korisnik. Nemar, napažnja ili pogrešno rukovanje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

U ovim uputama za uporabu koriste se sljedeći simboli koji upućuju na posebne opasnosti.



Znakovi opasnosti.

Ovi simboli upućuju na posebne opasnosti.



Znakovi zabrane.

Ovi simboli upućuju na zabranjene postupke.



Znakovi obveze.

Ovi simboli upućuju na potrebne zaštitne mjere.

### Simboli u tekstu

1. Numerirani tekst vas poziva na djelovanje ili prikazuje tijek.

⇒ Uvučena strelica upućuje na rezultat koraka.

⇒ Neuvučena strelica upućuje na rezultat slijeda radnji.

**Napomena:** Dodatna informacija je označena podebljanom riječi „Napomena“.

## Natpsi na uređaju

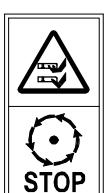
Na uređaj su postavljeni sljedeći natpsi koji Vas upućuju da su prilikom korištenja uređaja potrebnii oprez i pažnja:



Rad s uređajem zahtjeva poseban oprez. Prije korištenja uređaja pročitajte upute za uporabu.



**Opasnost od ozljeda!**  
Provjerite da se osobe ne zadržavaju u području opasnosti uređaja. Odbačena strana tijela mogu ozlijediti osobe.



Rotirajući noževi mogu uzrokovati ozljede opasne po život ili velike materijalne štete! Držite podalje od noževa posebice ruke i stopala za vrijeme rada uređaja.



Prije popravaka i radova na održavanju izvucite utikač svjećice.



**Opasnost od prevrtanja!**  
Vrtni uređaj stoji stabilno poprečno na padini do  
18°: AS 1020 YAK 2WD  
20°: AS 1040 YAK 4WD  
20°: AS 1040 YAK 4WD XL  
(sukladno standardnom postupku mjerenja)



Prije popravaka i radova na održavanju izvucite kontakt ključ.



Očistite rešetku ventilatora!  
Rashladni zrak motora usisava se kroz rešetku ventilatora na poklopcu motora. Cijela površina mora biti uvijek slobodna i otvorena!



Nosite zaštitne naočale.



Buka je štetna po zdravlje. Nosite osobne štitnike sluha kako biste sprječili oštećenje sluha.



Vruća površina. Ne dodirujte motor ili prigušivač buke. Oni su jako vrući za vrijeme rada i možete se opeći.



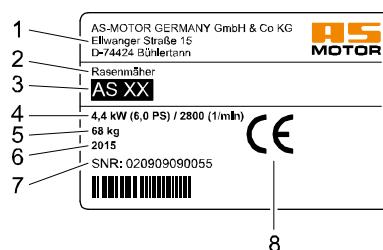
Uređaj ne prskajte mlazom vode ili visokotlačnim čistačem!



Provjera razine motornog ulja! Prije i nakon svakog korištenja provjerite stanje motornog ulja.

### Označna pločica

Na označnoj pločici naći ćete podatke o tipu uređaja i tehničke podatke.



- 1 Naziv i adresa proizvođača
- 2 Opis uređaja
- 3 Oznaka tipa
- 4 Nazivna snaga u kW / broj okretaja motora
- 5 Težina
- 6 Godina proizvodnje
- 7 Serijski broj
- 8 CE oznaka

### Pregled tipova uređaja

U ovim uputama za uporabu su opisani sljedeći tipovi uređaja. U skladu s opremom vašeg uređaja vrijede pripadajući opisi u ovim uputama za uporabu.

Slike u ovim uputama za uporabu mogu prikazivati tipove uređaja koji se razlikuju.

Oprema	AS 1020 YAK 2WD	AS 1040 YAK 4WD	AS 1040 YAK 4WD XL
Pogon na sva četiri kotača	-	X	X
Sigurnost od prevrtanja	18 °	20 °	20 °

### Sigurnosne napomene

#### Prije početka

Zbog osobne sigurnosti pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Upoznajte se s upravljačkim elementima i ispravnom uporabom uređaja. Prosljedite ove upute za uporabu svim sljedećim korisnicima ovog uređaja.

Neka vam stručno osoblje obučeno od strane tvrtke AS-Motor pokaže kako sigurno rukovati uređajem prije nego prvi put počnete raditi s istim.

Pročitajte upute za uporabu proizvođača motora i proslijedite ju svim sljedećim korisnicima ovog uređaja.

Rukovanje uređajem najprije uvježbajte na velikom, slobodnom i ravnom terenu.

#### Ograničenja za korisnika i vrijeme rada

Nikada ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama za uporabu da koriste vrtni uređaj. Osobe ispod 18 godina smiju rukovati uređajem samo pod nadzorom. U nekim se zemljama važećim zakonskim propisima određuje najniža dobna granica korisnika i vrijeme rada.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe

- koje su pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova koji usporavaju reakcije.
- s ograničenim fizičkim i duševnim/psihičkim sposobnostima.
- koje su umorne ili bolesne.



Osobe s ugrađenim pacemakerom ne smiju dirati dijelove uređaja za paljenje koji su pod naponom.

#### Sigurno rukovanje s gorivom

Gorivo je otrovno i iznimno lako zapaljivo. Postoji opasnost od požara i eksplozije!

Gorivo držite dalje od izvora paljenja i ne pušite prilikom rukovanja.

Ne udišite pare goriva jer su štetne po zdravlje.

Nosite rukavice te izbjegavajte da gorivo dođe u dodir s kožom.

Napunite rezervoar gorivom samo na otvorenom kada je motor hladan i ne radi. Pritom koristite nastavak za punjenje ili lijevak.

Ne prolijevajte gorivo i ne dopustite da gorivo dospije ili otječe u kanalizaciju.

Kada se gorivo prolije, ne pokrećite uređaj sve dok pare goriva ne ishlape (obišrite suhom krpom). Uređaj udaljite od mesta zaprljanog gorivom.

Uvijek čvrsto zatvorite čep rezervoara i ne otvarajte ga za vrijeme rada motora ili dok je motor još vruć.

Prije planiranih duljih prekida u radu treba, što je više moguće, isprazniti spremnik goriva.

Gorivo čuvajte samo u za to dopuštenim posudama u tamnom, hladnom i suhom prostoru izvan dohvata djece.

Nikada ne odlažite vrtni uređaj u zgradu dok ima benzina u spremniku kako benzinske pare ne bi došle u dodir s otvorenim plamenom ili iskrama.

Odmah zamjenite oštećeni spremnik goriva ili čep rezervoara (ovlaštena radionica).

#### Prva pomoć

U slučaju gutanja goriva ili udisanja para goriva nemojte izazvati povraćanje i odmah potražite liječničku pomoć.

U slučaju dodira s kožom odmah se operite vodom i sapunom. Odmah promjenite zaprljanu odjeću.

#### Postupanje u slučaju požara

U slučaju požara koristite pjenu, sredstvo za suho gašenje ili ugljični dioksid ( $\text{CO}_2$ ). Nikada ne gasite vodom!

## Provjera uređaja prije uporabe

Prije svake uporabe vizualno provjerite noževe, zaštitno platno, zaštitu od udaraca, poklopce, gumu za izbacivanje, pogonske i pričvrstne dijelove, kable i kabelske spojeve jesu li u besprijeckornom stanju i dosjedaju li čvrsto.

Nikada ne koristite uređaj s oštećenim ili neugrađenim poklopциma, zaštitom od udaraca, gumom za izbacivanje ili zaštitnim platnom.

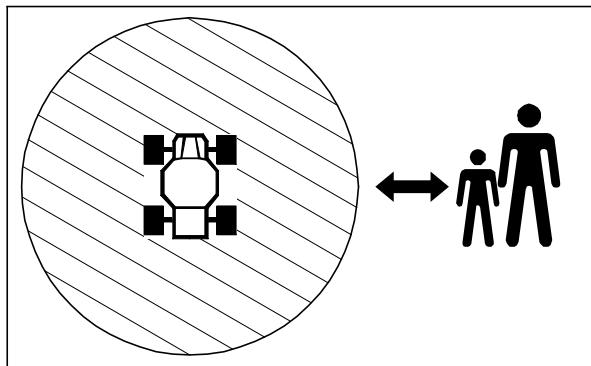
Nemojte uklanjati, mijenjati ili premošćivati zaštitne uređaje ili upravljačke elemente.

Provjeru uređaja prepustite ovlaštenoj radionici kada se nož nakon isključivanja uređaja ne zaustavi u roku od 7 sekundi.

Pridržavajte se uputa za održavanje (pogledajte poglavlje Održavanje).

Prije uporabe provjerite funkcije i sigurnosne funkcije uređaja (pogledajte poglavlje Održavanje) kako bi bio osiguran siguran rad uređaja.

## Područje opasnosti



Postoji opasnost od ozljeda u području opasnosti uređaja.

Rotirajući nož može prouzročiti ozljede i mogu se odbaciti strana tijela. Područje ispred i desno uz uređaj je posebice opasno.

Uređaj se može nakrenuti na padini i doklizati do osoba ili ih pregaziti.

Provjerite

- da se druge osobe ne nalaze na površini za košnju osim samog korisnika.
- da osobe nikada ne stoje u smjeru vožnje ispred uređaja.
- da se osobe ne nalaze na padini ispod uređaja.
- da uvijek možete imati potpuni pregled nad područjem opasnosti.
- da ne stavljate ruke i stopala blizu rotirajućih dijelova.

## Opasnost od požara

Tijekom rada dijelovi uređaja se mogu ekstremno zagrijati i tako uzrokovati požar.

- Ponesite sa sobom odgovarajuća sredstva za gašenje požara u dovoljnoj količini.
- Nakon rada dobro pogledajte uređaj i pokošenu površinu kako biste bili sigurni da neće izbiti požar.

Ako je došlo do istjecanja ili izljevanja goriva postoji povećana opasnost od požara.

Kako biste sprječili opasnost od požara, sljedeće sastavne dijelove treba zaštитiti od prljavštine, trave, sijena, ulja i goriva koje istječe, masti itd.:

- Motor, rešetka ventilatora
- Prigušivač buke (koljena, zaštita, međuprostori)
- Akumulator, kabelski spojevi, električni pogoni
- Područje oko spremnika goriva
- Remenski pogoni

Zbog toga se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača motora.

## Opasnost od trovanja ispušnim plinovima

Ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid koji može uzrokovati teška oboljenja ili smrt. Motor ne smije raditi u zatvorenoj prostoriji iako su otvorena sva vrata i prozori i iako se čini kako se prostorija dovoljno provjetrava.

Motor pustite u rad tek kada ga postavite na otvorenom.

Zbog toga se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača motora.

### Oprez pri radu s uređajem

#### Opasnost od ozljeda prilikom pokretanja motora

Motor se ne smije pokretati,

- ako je gorivo proliveno.
- prije nego što uklonite proliveno gorivo.
- u zatvorenim ili slabo prozračenim prostorijama (Opasnost od trovanja!).
- Kada se druge osobe zadržavaju u neposrednoj blizini.

#### Opasnost od ozljeda za vrijeme rada noža

Isključite nož i pričekajte da se nož zaustavi,

- ako ne vozite po površinama za košnju.
- ako nećete kositи.
- ako ne možete imati potpuni pregled nad površinom za košnju.
- ako uređajem trebate manevrirati iz opasnog položaja.
- kada je vožnja površinom za košnju previše nesigurna.

#### Opasnost od ozljeda za vrijeme rada motora

Isključite motor, pričekajte da se nož i motor zaustave i izvucite kontakt ključ

- prije nego transportirate uređaj.
- kada napuštate uređaj samo nakratko.
- prije nego očistite i provjerite uređaj ili izvršite radove na uređaju.
- prije nego što otpustite blokadu na reznom mehanizmu.
- prije nego dolijete gorivo.

#### Opasnost od ozljeda zbog nekontroliranog pomicanja

Nakon svakog zaustavljanja i prije isključivanja motora povucite parkirnu kočnicu. Na taj se način sprječava nekontrolirano pomicanje uređaja.

#### Opasnost od opeklina

Ne dodirujte ispušni lonac, motor i mjenjač. Oni su jako vrući za vrijeme rada i možete se opeći. Kod pokreta koji proizlazi iz preplašenosti postoji opasnost od dodatne ozljede.

### Prije košnje

#### Osobna zaštitna oprema



Za vrijeme košenja uvijek nosite sigurnosne cipele s rebrastim potplatom i duge hlače. Ne kosite ako ste bosi ili u otvorenim sandalama.



Nosite zaštitne rukavice kako biste se zaštitali od ozljeda i vibracija.



Buka je štetna po zdravlje. Nosite osobne štitnike sluha kako biste spriječili oštećenje sluha.



Nosite zaštitne naočale.

Posavjetujte se sa specijaliziranim trgovcem glede prikladne zaštitne opreme.

#### Priprema obrađivane površine

Prije svakog košenja pažljivo provjerite obrađivanu površinu. Odstranite kamenje, komade drva, kosti, žice i ostale predmete koje uređaj može odbaciti.

Uklonite kabele pod naponom s površine za košnju. Mogu se oštetiti kod košnje i uzrokovati električni udar ili kratki spoj.

## Oprez za vrijeme košenja

### Opasnost od ozljeda

Postoji opasnost od ozljeda uslijed odbačenih predmeta. Nikada ne kosite dok se osobe, djeca, domaće životinje ili materijalna dobra nalaze u području opasnosti.

Ruke i stopala ne stavljajte blizu rotirajućih dijelova.

Osigurajte da vam se u slučaju nužde može pružiti pomoć.

Kosite samo pri dnevnom svjetlu ili kod dobre umjetne rasvjete. Nikada ne kosite u slučaju nepovoljnih vremenskih uvjeta i opasnosti od udara groma.

Budite posebice oprezni kod košnje na padinama, u blizini deponija, jaraka, nasipa ili rubova vode.

Ne vozite se s drugim osobama.

Budite izuzetno oprezni prilikom vožnje i košnje unatrag.

Pazite na promet kada radite blizu ceste.

### Vibracije

Dulje vrijeme korištenja uređaja može dovesti do trnaca u rukama uvjetovanih vibracijama. Ne može se odrediti vrijeme korištenja uređaja.

- Nosite rukavice.
- Pravodobno napravite pauze.

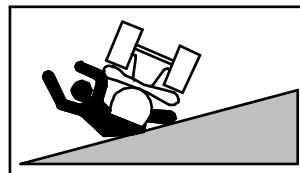
Provjeru uređaja prepustite ovlaštenoj radionici,

- kada nož udari strani predmet.
- kada uređaj počne neobično jako vibrirati.

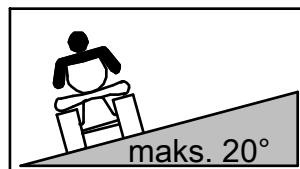
## Oprez na padinama

Ako se uređaj tijekom uporabe zaustavi na strmom terenu ili se motor isključi, uređaj se može pomaknuti. Odmah povucite parkirnu kočnicu kako biste spriječili pomicanje uređaja.

### Opasnost od poskliznuća i prevrtanja



Postoji opasnost od ozljeda kod vožnje po padini uslijed prevrtanja ili poskliznuća. Pridržavajte se sljedećih napomena.



Ne kosite na jako strmim padinama. Iz sigurnosnih razloga radite s uređajem samo na nagibu padine do:

18°: AS 1020 YAK 2WD  
20°: AS 1040 YAK 4WD  
20°: AS 1040 YAK 4WD XL

- Pridržavajte se napomena za područje opasnosti.
- Upotrebljavajte mjerač nagiba ako vam nije poznat nagib padine (pogledajte Pribor).
- Nikada nemojte deblokirati vozni pogon na padini jer se uređaj može pomaknuti.
- Na padini uvijek vozite uz i niz padinu, a izbjegavajte vožnju prepočno.
- Nikada ne vozite po padini po kojoj ne možete voziti unatrag prema gore bez poskliznuća.
- Budite izuzetno oprezni kod promjene smjera rada s vrtnim uređajem na padinama.
- Ne okrećite se na padini.
- Prije početka vožnje na padini uvijek uključite blokadu diferencijala. Vozite na padinama samo s uključenom blokadom diferencijala.
- Brzinu vožnje na padinama uvijek održavajte malom.
- Ne krećite trzajući i ne kočite naglo.
- Čvrsto držite upravljač kako ne biste izgubili kontrolu nad uređajem.
- Vozite s rasklopljenom drškom. Drška može spriječiti prevrtanje uređaja.

Ako kotači okrenuti uzbordo najdu na prepreke poput korijenja, grana, kamena, humaka itd., uređaj se može prevrnuti ili otklizati.

- Vozite samo ako vam je poznato svojstvo terena i ako nema prepreka.
- Pazite na humke, udubljenja i druge vidljive opasnosti.
- Ne vozite u blizini mesta opasnosti (npr. zidovi, obronci, strmine, rubovi vode itd.).

### Opasnost od nekontroliranog klizanja

Parkirajte uređaj samo na ravnim površinama.

Na mokroj ili nevezanoj podlozi potreban je najveći oprez. Na pokošenoj travi, bilo mokroj ili suhoj, je opasnost od poskliznuća jako velika.

Ako uređaj otkliže, ne možete postići kontrolu pritiskom na kočnicu.

Do nekontroliranog klizanja dolazi zbog:

- prestrmog nagiba padine.
- skliskog tla.
- nedovoljnog prianjanja kotača.
- prebrze vožnje.
- naglog kočenja.
- radnog zadatka za koji uređaj nije prikladan.

Vodite računa da sve dogradnje ili dodatni tereti povećavaju opasnost od prevrtanja.

### U slučaju nakretanja ili klizanja uređaja

- Nikada ne pokušavajte zaustaviti nakrenuti ili klizeći uređaj. To može imati za posljedicu teške ozljede.
- Uklonite iscurile tekućine (ulje, benzin, kiselina iz akumulatora) na uređaju i na tlu. Kontaminiranu zemlju zbrinite na ekološki prihvatljiv način sukladno lokalnim odredbama.
- Na uređaju ne mogu nastati vidljiva oštećenja. Zbog smetnji u radu postoji opasnost od ozljeda. Provjeru svojeg uređaja prepustite ovlaštenoj radionici.

### Nakon rada s vrtnim uređajem

---

Zatvorite pipac za benzin nakon svake košnje.

Nakon napuštanja uređaja pričekajte da se motor zaustavi i izvucite utikač svjećice.

Nakon isključivanja ostavite uređaj da se ohladi najmanje 20 minuta prije nego ga spremite u suhu, zatvorenu i dobro prozračenu prostoriju.

Nikada ne odlažite vrtni uređaj u zgradu dok ima benzina u spremniku kako benzinske pare ne bi došle u dodir s otvorenim plamenom ili iskrama.

### Oprez pri održavanju i popravljanju

---

Radove izvršite kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Sve ostale radove prepustite ovlaštenoj radionici.

Koristite samo noževe ii rezervne dijelove odobrene od tvrtke „AS-Motor Germany“. Uporabom nedopuštenih noževa i rezervnih dijelova postoji velika opasnost od ozljeda.

Prije svih radova na održavanju pričekajte da se motor zaustavi i izvucite kontakt ključ.

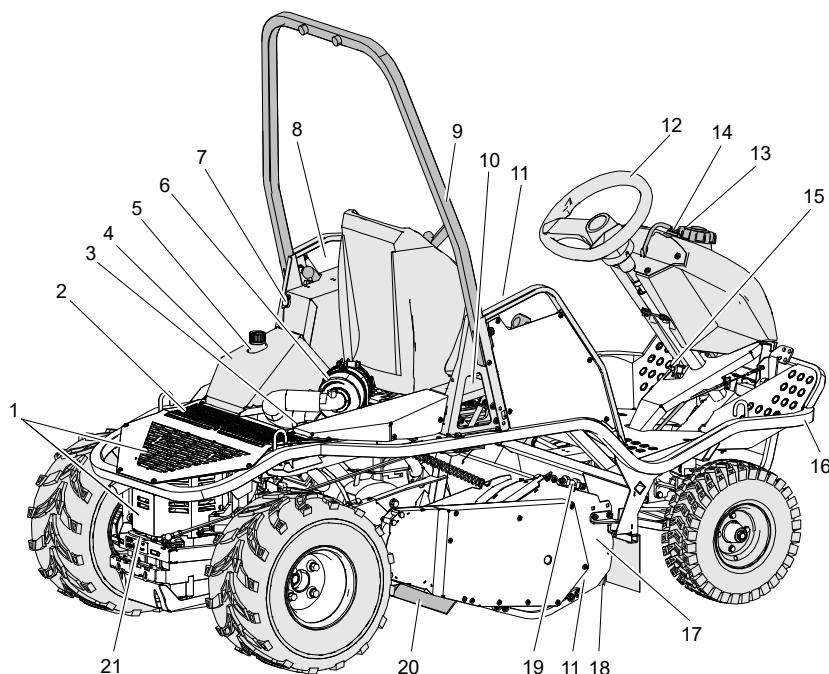
Izričito upućujemo na to da ne moramo jamčiti za štete uzrokovane našim uređajima ukoliko

- istrošeni ili oštećeni dijelovi nisu pravodobno popravljeni ili zamjenjeni.
- su štete uzrokovane nestručnim popravljanjem.
- se prilikom zamjene dijelova nisu koristili naši originalni dijelovi ili oni dijelovi koje smo odobrili.
- popravak nije izvršila ovlaštena radionica.

Isto vrijedi za rezervne dijelove.

## Opis uređaja

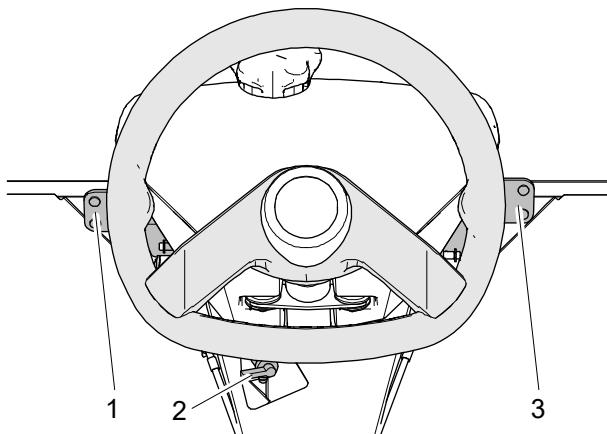
Slika prikazuje uređaj AS 1040 YAK 4WD



- 1 Ventilator i rešetka ventilatora
- 2 Rešetka prigušivača buke (prednji dio poklopca)
- 3 Šipka za mjerenje ulja / nastavak za punjenje ulja
- 4 Rešetka ventilatora
- 5 Posuda za izjednačenje ulja hidrostata
- 6 Filter zraka
- 7 Mrežna utičnica
- 8 Osigurači
- 9 Drška
- 10 Označna pločica i serijski broj
- 11 Priključci mlaznica za čišćenje (obostрано)
- 12 Upravljač
- 13 Čep rezervoara
- 14 Ventilacija rezervoara
- 15 Pipac za benzin
- 16 Okvir
- 17 Poklopac rezognog mehanizma
- 18 Zaštitna platna
- 19 Mlaznice za čišćenje u držaču
- 20 Guma za izbacivanje
- 21 Deblokada voznog pogona

## Upavrilački elementi

### Prednji dio uređaja



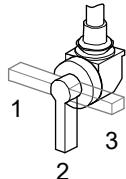
#### Blokada diferencijala (1)

Ljevom nožnom pedalom uključite blokadu diferencijala.



- Pedala je pritisnuta:  
Blokada diferencijala UKLJ  
Pedala nije pritisnuta:  
Blokada diferencijala ISKLJ

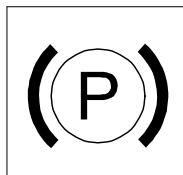
#### Pipac za benzin (2)



- 1: Rezerva  
2: Otvoren  
3: Zatvoren

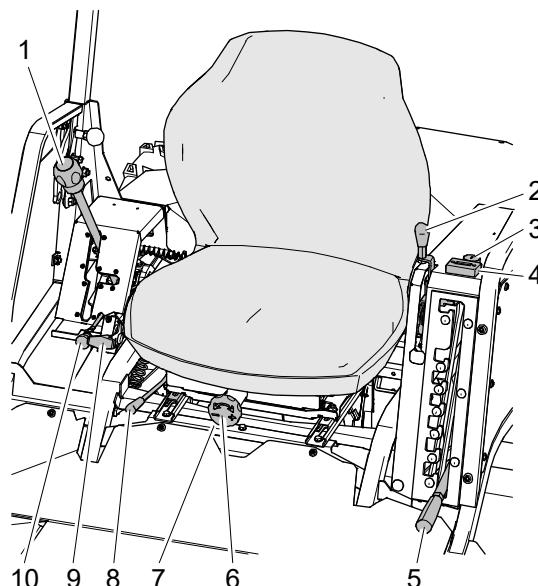
#### Pedala kočnice/parkirna kočnica (3)

Kada pritisnete desnu nožnu pedalu, aktivira se parkirna kočnica. Rabite aktiviranje nožnom pedalom samo u iznimnim situacijama jer se uređaj naglo zaustavlja.



- Kočenje:  
Otpustite polugu za vožnju i desnu nožnu pedalu (3) pritisnite prema dolje.

## Upavrilačka poluga na sjedalu

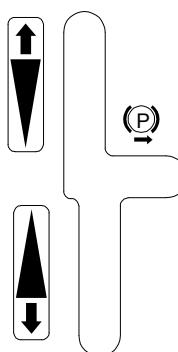


#### Poluga za vožnju s parkirnom kočnicom (1)

Poluga za vožnju potrebna je za vožnju unaprijed i vožnju unatrag, kao i za zaustavljanje uređaja. Što dalje gurnete polugu u jednom ili drugom smjeru, to uređaj vozi brže.

Parkirna kočnica je aktivirana u nultom položaju.

##### Parkirna kočnica

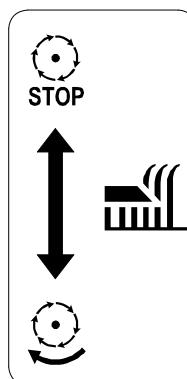


##### Zaustavljanje (nulti položaj/parkirna kočnica)

##### Parkirna kočnica

#### Spojna poluga noža (2)

Spojna poluga noža je zaštitni uređaj. Kada odspojite nož, on se zaustavi u roku od 7 sekundi.



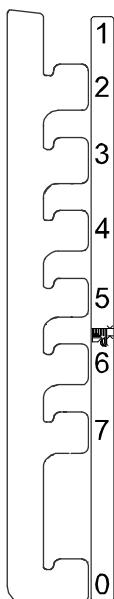
##### Odsajanje noža:

Polugu gasa stavite na MIN. Spojnu polugu noža vodite prema natrag.

##### Spajanje noža:

Polugu polako pritisnite prema naprijed.

## Podešavanje visine rezanja (5 )



Visina rezanja trave može se podešiti u sedam položaja.

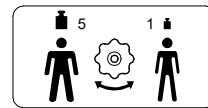
Najgornji položaj je transportni položaj.

## Položaj sjedala (8)

Pritisnite polugu (8) udesno, sjedalo postavite u željeni položaj i pustite da se uglavi.

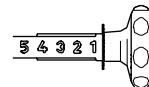
## Dosjedna opruga (6)

Dosjednu oprugu možete bezstupanjski od 1-5 prilagoditi težini vozača. Očitajte postavku na skali (7) na sjedalu.



### Teži vozači:

Okrenite u smjeru kazaljke na satu. Kazaljka se pomiče u smjeru 5. Dosjedna opruga postaje tvrđa.



### Lakši vozači:

Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Kazaljka se pomiče u smjeru 1. Dosjedna opruga postaje mekša.

## Brojač radnih sati (4)

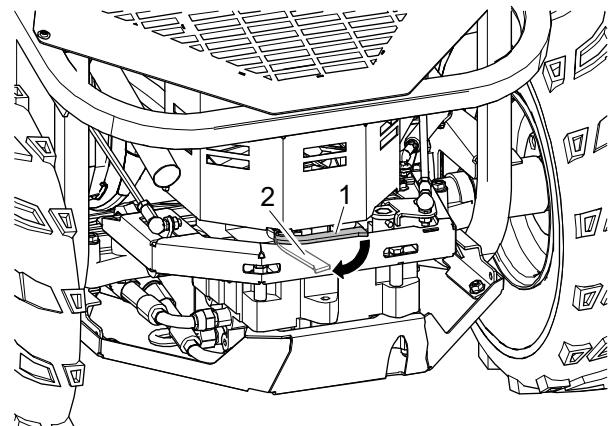
Radni sati se broje za vrijeme rada motora.

### Prikaz:

- kada motor radi: broj okretaja motora
- kada motor ne radi: radni sati

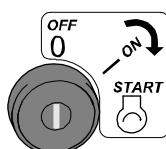
## Pomicanje uređaja bez vozog pogona

Kako biste pomaknuli uređaj bez motornog pogona, deblokirajte vozni pogon na stražnjem dijelu uređaja i otpustite parkirnu kočnicu.



## Kontakt brava (3 )

Kontakt brava ima tri položaja.



OFF: Paljenje ISKLJ.

Ključ se može izvući.

ON: Paljenje UKLJ.

START: Električni pokretač UKLJ.

## Poluga gasa (9)

Pomoću poluge gase mijenjate broj okretaja motora.

**MAX**



MAX: najviši broj okretaja (puni gas)

Polugu gase pritisnite skroz prema dolje.

MIN: najniži broj okretaja (prazni hod)

Polugu gase povucite skroz prema gore.

## Poluga za čok (10)

Čok se zatvara samo za pokretanje hladnog motora. Otvorite čok kada motor radi.



Zatvaranje čoka:

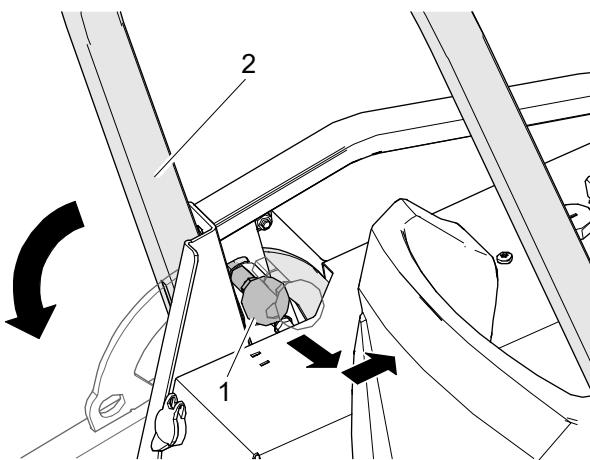
Polugu za čok (10) izvucite prema naprijed.



Otvaranje čoka:

Polugu za čok (10) gurnite prema natrag.

### Drška



#### Preklapanje drške prema gore

1. Izvucite polugu (1) u stranu i zakrenite polugu prema naprijed.
2. Postavite dršku (2) i izvucite polugu (1) u suprotnu stranu.
3. Držite čvrsto dršku i pustite obije poluge (1) da se ponovno uglave.

#### Preklapanje drške prema dolje

1. Izvucite polugu (1) u stranu i zakrenite polugu prema naprijed.
2. Držite čvrsto dršku (2) i izvucite polugu (1) suprotnu stranu.
3. Odložite dršku (2) prema natrag.
4. Pustite obije poluge (1) da se ponovno uglave.

### Naputci za košenje

Prije svake košnje provjerite je li uređaj potpun, tehnički ispravan i čist. Zaprljana rešetka ventilatora dovodi do pregrijavanja motora što može oštetiti motor. Zbog zaprljane zaštitne rešetke na prigušivaču buke postoji opasnost od požara.

Često spajanje i odspajanje dovodi do povećanog trošenja pogonskog remena noža i kočnice noža. Posebice spajanje u visokoj travi dovodi do preopterećenja.

Vaša površina će biti uređena ukoliko je često kosite i ne dopustite da trava previše izraste.

Kosite samo oštrim i neoštećenim nožem. Redovito provjeravajte noževe i pomicnu mlatilicu (pogledate poglavlje Održavanje). Ako prilikom provjere utvrđite pogrešku ili oštećenje, obratite se ovlaštenoj radionici.

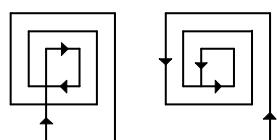
Uređajem ne radite na mokroj travi ili kada pada kiša. Travni tepih može se oštetiti i postoji opasnost od poskliznuća!

Uređaj možete okretati samo na već pokošenoj površini. Ne ostavljajte uređaj da stoji za vrijeme rada motora.

Visinu rezanja podešite tako da oštice noža na neravnom terenu ne dodiruju tlo.

Nož uvijek stavite u transportni položaj ako nećete kositi.

Kod košnje polugu gasa stavite uvijek u položaj za puni gas kako biste postigli optimalan učinak košenja.



Kako ne bi došlo do začepljenja prilikom izbacivanja pokošene trave, preporučamo da kosite na ravnom terenu i postupite kako je prikazano na slikama za košenje. Malč će biti bitno manji ako još jednom pokosite površinu u suprotnom smjeru.

## Prije pokretanja vrtnog uređaja

### Provjera razine ulja

#### Napomena

Pogrešna razina ulja može oštetiti motor.

- Prije svakog korištenja provjerite razinu motornog ulja i razinu ulja u hidrostatu (pogledajte poglavlje Održavanje).

Zbog toga se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača motora.

### Korišteno gorivo

Kao gorivo koristite bezolovni benzin (pogledajte upute za uporabu proizvođača motora).

Možete koristiti gorivo E10. Ne skladištite gorivo E10 dulje od 30 dana.

Ne smije se koristiti gorivo E85. Gorivo ne smije sadržavati više od 10 % etanola.

### Punjjenje goriva

#### ⚠ Upozorenje

Gorivo se može zapaliti na vrućim dijelovima motora.

- Prije punjenja goriva isključite motor i pričekajte najmanje 20 minuta dok se ne ohladi. Pridržavajte se sigurnosnih napomena za gorivo!

### Dolijevanje goriva

1. Prilikom dolijevanja goriva koristite kanistar s nastavkom za punjenje ili koristite lijevak.
2. Oprezno otvorite kanistar kako bi se postojeci previsoki tlak polako smanjio i kako gorivo ne bi prskalo.
3. Oprezno otvorite čep rezervoara kako gorivo ne bi prskalo.
4. Dolijte gorivo u spremnik goriva.
5. Zatvorite čep rezervoara.

### Namještanje položaja sjedala

Pomičite sjedalo u uzdužnom smjeru sve dok vam stopala nisu na kosim osloncima i dok udobne ne sjedite.

### Namještanje dosjedne opruge

Dosjednu oprugu trebalo bi prilagoditi težini vozača i svojstvu terena. Imat ćeće najbolji komfor pri sjedenju ako se po mogućnosti potpuno iskoristi dosjedna opruga.

Dosjednu oprugu bi trebalo namjestiti tako da je po mogućnost meka, a da ne probije u normalnom radu. Trenutnu postavku možete očitati na skali na sjedalu.

Ako dosjedna opruga probije u normalnom radu, ručni kotač okrenite u smjeru kazaljke na satu. Kazaljka se pomiče u smjeru 5. Dosjedna opruga postaje tvrda.

Ako je dosjedna opruga tvrda u normalnom radu i stoga je neudobna, ručni kotač okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Kazaljka se pomiče u smjeru 1. Dosjedna opruga postaje mekša.

Orientacijske vrijednosti za težinu vozača na ravnom terenu:

kg	Skala
50	≥ 2
90	≥ 3
130	≥ 4

### Rasklapanje drške

Iz sigurnosnih razloga uvijek koristite uređaj s blokiranim drškom prekloprenom prema gore. Drška može sprječiti prevrtanje uređaja. Na taj se način mogu sprječiti veća oštećenja.

Uređaj se smije koristiti samo na ravnom terenu s drškom prekloprenom prema dolje.

### Pokretanje

#### ⚠ Upozorenje

Prilikom pokretanja postoji opasnost od ozljeda zbog rotirajućeg noža.

- Provjerite da se osobe ne zadržavaju u području opasnosti noža.

#### ⚠ Upozorenje

Opasnost od trovanja otrovnim ispušnim plinovima

- Ne puštajte motor u rad u zatvorenim ili slabo prozračenim prostorijama.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od trovanja.

### Sigurnosne sklopke

Uređaj je opremljen sigurnosnim sklopkama. Kako biste mogli pokrenuti motor, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Korisnik sjedi na vozačevom sjedalu.
- Nož je odspojen.
- Poluga za vožnju nalazi se u nultom položaju.

Kada motor radi i vozač siđe sa sjedala, onda se motor isključuje. Okrenite tada kontakt ključ u položaj "Paljenje isklj" ili ponovno pokrenite motor.

### Pokretanje motora

Pokrenite uređaj samo na ravnoj i čvrstoj podlozi.

1. Otvorite pipac za benzin.
2. Sjednite na vozačeve sjedalo.
3. Odspojite nož.
4. Ručicu za podešavanje visine rezanja stavite u transportni položaj.
5. Polugu za vožnju stavite u nulti položaj.
6. Polugu gasa stavite u srednji položaj.
7. Izvucite polugu za čok (hladan motor).
8. Okrenite kontakt ključ u položaj za pokretanje.
9. Nakon što se motor upali, otpustite kontakt ključ i ponovno utisnite polugu za čok.
10. Kod košnje stavite polugu gasa na maksimalni broj okretaja.

Ako se motor nakon 5 sekundi još nije upalio, otpustite ključ. Pričekajte oko 15 sekundi prije nego što ponovno pokušate pokrenuti motor.

### Spajanje noža

#### ⚠ Upozorenje

Opasnost od ozljeda zbog rotirajućeg noža.

- Uvjerite se da se osobe, djeca, životinje ili materijalna dobra ne nalaze u području opasnosti.

#### ⚠ Upozorenje

Opasnost od ozljeda uslijed odbačenih predmeta.

- Nikada ne kosite dok se osobe, djeca, domaće životinje ili materijalna dobra nalaze u području opasnosti.

Nož spojite samo ako se može slobodno okretati i ako ne dodiruje predmete ili tlo.

Nemojte spojiti nož u nepokošenoj travi, u suprotnom se preoptereće pogon noža, može se oštetiti ili prijevremeno istrošiti.

1. Pokrenite motor.
2. Ručicu za podešavanje visine rezanja stavite u najviši položaj rezanja.
3. Pritisnite polako prema naprijed spojnu polugu noža – nož se pokreće.
4. Podesite željenu visinu rezanja.

Ako za vrijeme košnja stavite ručicu za podešavanje visine rezanja u transportni položaj, nož se automatski odspaja.

### Odspajanje noža

1. Spojnu polugu noža vodite brzo prema natrag.

## Prekidač tlaka ulja

### ⚠ Upozorenje

Ako se uređaj tijekom uporabe zaustavi na strmom terenu ili se motor isključi, uređaj se može pomaknuti.

- Odmah povucite parkirnu kočnicu kako biste sprječili pomicanje uređaja.

Prekidač tlaka ulja osigurava da se motor ne ošteći kada se uređaj koristi na strmom terenu.

Prekidač tlaka ulja isključuje motor ako prijeti opasnost od oštećenja motora zbog nedovoljnog tlaka ulja. To se može dogoditi u slučaju:

- preniske razine ulja.
- previše kosog položaja uređaja na prestrmom terenu.

Kod kojeg nagiba prekidač tlaka ulja isključuje motor ovisi o tipu motora, smjeru nagiba i razini ulja.

Kako biste ponovno mogli pokrenuti motor, pustite uređaj da se pomiče po manje strmoj površini koristeći kočnicu. U svakom slučaju provjerite razinu ulja.

## Vožnja unaprijed

### ⚠ Upozorenje

Opasnost od ozljeda prilikom vožnje unaprijed ili unatrag.

- Uvjerite se da se osobe ne nalaze ispred ili iza Vašeg uređaja i da na Vašem putu nema prepreka.
- Nemojte voziti osobe, djecu ili životinje.

### ⚠ Upozorenje

Uređaj može raditi trzajuće pokrete. Ako stojite na uređaju, to može imati za posljedicu ozljede.

- Nemojte ustajati za vrijeme vožnje.
- Ne vozite u stojećem položaju.

### ⚠ Upozorenje

Košnja na padini je opasna. Postoji opasnost od prevrtanja i poskliznuća.

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena o oprezu na padinama.

U opasnoj situaciji odspojite nož i isključite vozni pogon.

## Kočenje

### ⚠ Upozorenje

Nožna kočnica ne djeluje ako tijekom kočenja čvrsto držite polugu za vožnju.

- Otpustite polugu za vožnju kod pritiska na nožnu kočnicu.

Kako biste zaustavili uređaj, polako pomaknite polugu za vožnju u nulti položaj i lijevo u položaj za parkiranje ili pritisnite pedalu kočnice.

Parkirna kočnica djeluje na stražnje kotače. Kod pritiska na pedalu kočnice zakreće se poluga za vožnju skroz u nulti položaj/parkirna kočnica.

Rabite aktiviranje pedalom kočnice samo u iznimnim situacijama jer se uređaj naglo zaustavlja.

### Vožnja

1. Pokrenite motor.
2. Uvjerite se da na Vašem putu nema prepreka ili osoba.
3. Za otpuštanje parkirne kočnice pritisnite polugu za vožnju u desno.
4. Polako pomaknite polugu za vožnju u željeni smjer vožnje. Što dalje pomaknete polugu od nultog položaja, to će uređaj brže voziti.

### Vožnja unatrag

#### ⚠️ Upozorenje

Opasnost od ozljeda prilikom vožnje unatrag

- ▶ Uvjerite se da na Vašem putu nema prepreka i da se osobe ne nalaze iza Vašeg uređaja.

Polako vozite unatrag. Budite izuzetno oprezni kod spojenog noža.

1. Polako pomaknite polugu za vožnju prema natrag. Što dalje pomaknete polugu od nultog položaja, to će uređaj brže voziti.

### Blokada diferencijala

#### ⚠️ Upozorenje

Opasnost od ozljeda prilikom vožnje u zavojima

Kod vožnje u zavojima s uključenom blokadom diferencijala povećava se krug okretanja.

- ▶ S uključenom blokadom diferencijala vozite polagano u zavojima.

Blokada diferencijala kruto spaja dva stražnja kotača. Time se poboljšava trakcija. Uključite blokadu diferencijala ako kotač prokliže.

Uvijek uključite blokadu diferencijala kada vozite po padini. Na taj se način povećava stabilnost uređaja u vožnji. Smanjuje se opasnost od klizanja ili gubitka kontrole nad stražnjim dijelom uređaja i omogućuje sigurno kočenje.

Kako biste sprječili prekomjerno trošenje,

- po mogućnosti uključite blokadu diferencijala samo kada je uređaj zaustavljen.
- uvijek do kraja pritisnite pedalu.
- otpustite blokadu diferencijala kada vam nije potrebna.

### Transport

#### ⚠️ Upozorenje

Zbog velike težine uređaja postoji opasnost od nezgode. Uređaj se može nakrenuti ili pasti i uzrokovati teške ozljede.

- ▶ Pridržavajte se sljedećih napomena.

Uređaj transportirajte na kamionu ili na prikolici koja je konstruirana za nosivost kojom može prevoziti najmanje težinu uređaja.

Ne zadržavajte se u području prevrtanja uređaja.

Prije svakog transporta ostavite uređaj da se ohladi najmanje 20 minuta. Zatvorite pipac za benzin.

### Utovar

Za utovar koristite prikladne rampe koje

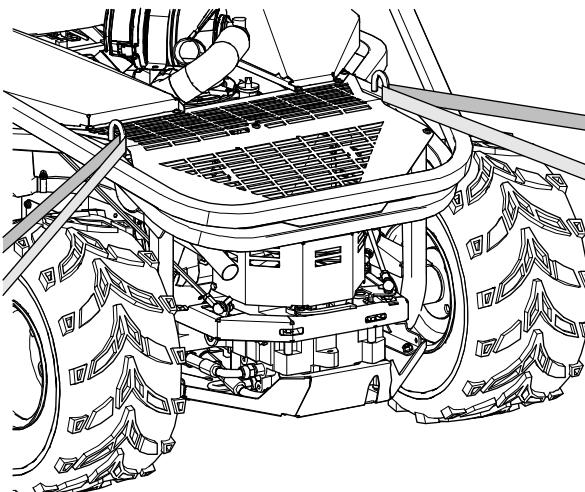
- mogu izdržati vlastitu težinu uređaja + 200 kg.
- su šire od samog uređaja.
- imaju protukliznu površinu.

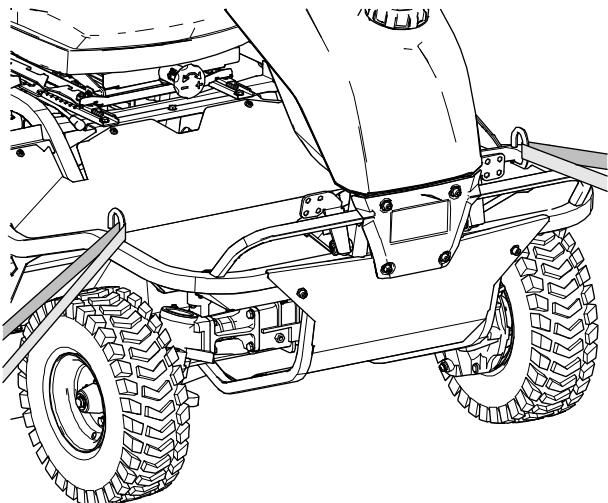
#### Napomena

Opasnost od oštećenja zbog neispravnog pričvršćivanja zateznih traka.

- ▶ Zatezne trake pričvrstite isključivo na mjestima koja su prikazana na slici.
- ▶ Nemojte prečvrsto zategnuti zatezne trake.

1. Uređaj postavite ispred rampi i uvjerite se da su rampe  
– široke kao i trag uređaja.  
– učvršćene za utovarnu površinu.  
– da rampe ne prelaze kut nagiba od 15°.
2. Pažljivo odvezite uređaj preko rampi na utovarnu površinu.
3. Pridržavajte se uputa u poglavljiju Isključivanje i zaustavljanje.
4. Osigurajte uređaj od kotrljanja, klizanja ili prevrtanja. Upotrebljavajte zatezne trake koje mogu održavati ravnotežu uređaja.





- Uređaj čvrsto pričvrstite trakama za okvir kako bi mogle održavati ravnotežu

## Istovar uređaja

- Popustite učvršćenja za transport.
- Pažljivo odvezite uređaj preko rampi s utovarne površine.  
Pridržavajte se napomene u poglavlju Utovar.

## Pomicanje uređaja bez vozog pogona

### Upozorenje

Uređaj se može pomaknuti bez vozog pogona.

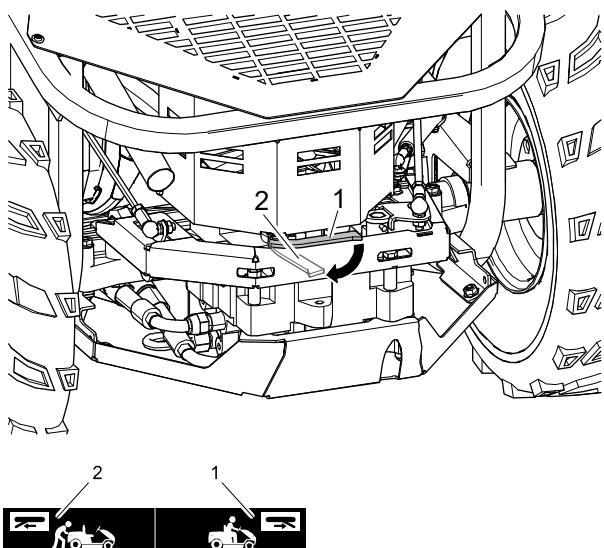
- Nikada nemojte deblokirati vozni pogon na strmom terenu, a da niste osigurali uređaj od pomicanja.

## Deblokada vozog pogona

### Napomena

Pokretanje motora s deblokiranim voznim pogonom može uništiti hidraulički pogon.

- Nikada ne pokrećite motor ako je deblokiran vozni pogon.



1: = Blokirano

2: = Deblokirano

### Guranje

#### ⚠️ Oprez

Vruća rešetka prigušivača buke.

- ▶ Ne dodirujte rešetku prigušivača buke (3) kada pomicete uređaj. Ona je jako vruća za vrijeme rada i možete se opeći.

Kako biste pomaknuli uređaj bez motornog pogona, deblokirajte vozni pogon na stražnjem dijelu uređaja i otpustite parkirnu kočnicu. Uređaj možete zakočiti samo parkirnom kočnicom.

### Vuča

Ako se motor ne može više pokrenuti, uređaj treba odvuci.

1. Pustite uređaj da se pomici po manje strmoj površini koristeći kočnicu.
2. Osigurajte uređaj od pomicanja ili klizanja.
3. Dovoljno osigurano užno vitlo stavite na uređaj.
4. Za vuču deblokirajte vozni pogon i otpustite parkirnu kočnicu.

### Isključivanje i zaustavljanje

#### ⚠️ Upozorenje

Opasnost od požara

Tijekom rada dijelovi uređaja se mogu ekstremno zagrijati i tako uzrokovati požar.

- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od požara.

#### ⚠️ Upozorenje

Opasnost od trovanja otrovnim ispušnim plinovima

- ▶ Ne puštajte motor u rad u zatvorenim ili slabo prozračenim prostorijama.
- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od trovanja.

#### ⚠️ Upozorenje

Postoji opasnost od ozljeda u slučaju neovlaštenog korištenja.

- ▶ Uvijek izvucite kontakt ključ kada nećete koristiti uređaj.

1. Polako pomaknite polugu za vožnju u null položaj, te nakon toga ulijevo u položaj za parkiranje.
2. Polugu gasa stavite u položaj prazni hod.
3. Odspojite nož.
4. Ručicu za podešavanje visine rezanja stavite u transportni položaj.
5. Okrenite kontakt ključ u položaj „Paljenje ISKLJ“.
6. Pričekajte da se motor zaustavi prije nego napustite uređaj.
7. Očistite rezni mehanizam (pogledate poglavlje Održavanje).
8. Izvucite kontakt ključ.
9. Zatvorite pipac za benzin.

## Održavanje

### ⚠️ Upozorenje

- Opasnost od ozljeda zbog neočekivanog pomicanja.  
Prilikom provjera uređaj se može neočekivano pomaknuti.
- ▶ Provjerite da se osobe i materijalna dobra ne nalaze u području opasnosti.
  - ▶ Provjerite da zbog neočekivanog pomicanja ne može doći do drugih opasnosti.

### ⚠️ Upozorenje

- Opasnost od ozljeda pri radovima na održavanju i čišćenju za vrijeme rada motora.
- ▶ Radove na održavanju vršite samo za vrijeme rada motora ako se to traži u tablici održavanja.

### ⚠️ Upozorenje

- Opasnost od požara  
Tijekom rada dijelovi uređaja se mogu ekstremno zagrijati i tako uzrokovati požar.
- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od požara.

### ⚠️ Upozorenje

- Opasnost od trovanja otrovnim ispušnim plinovima
- ▶ Ne puštajte motor u rad u zatvorenim ili slabo prozračenim prostorijama.
  - ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od trovanja.

Prije svih radova na održavanju i čišćenju kada motor ne radi:

1. Ostavite uređaj da se ohladi najmanje 20 minuta.
2. Zatvorite pipac za benzin.
3. Odspojite minus pol akumulatora.

Nestručno održavanje može utjecati na radnu sigurnost uređaja i prouzročiti nezgode. Redovnim održavanjem Vaš uređaj će uvijek biti spreman za uporabu.

Uređaj održavajte prema sljedećim uputama o održavanju.

Ako imate problema kod održavanja ili ako prilikom jedne od naknadnih provjera utvrđite nedostatke, obratite se Vašoj ovlaštenoj radionici.

## Položaj za održavanje i čišćenje

### ⚠️ Upozorenje

- Zbog velike težine uređaja postoji opasnost od nezgode. Uređaj se može nakrenuti ili pasti i uzrokovati teške ozljede.
- ▶ Pridržavajte se sljedećih napomena.

Kako biste izvršili radove na održavanju, popravljanju i čišćenju na donjoj strani uređaja, uređaj se može podignuti ili nakrenuti.

- Podignite uređaj samo na ravnoj i čvrstoj podlozi.
- Upotrebljavajte samo dizalice ili rampe prikladne za težinu uređaja.
- Dizalice postavite samo na glavni okvir jer samo on može nositi težinu.
- Uvijek osigurajte uređaj od prevrtanja, pada ili klizanja.
- Ne zadržavajte se u području prevrtanja uređaja.
- Ne naginjite uređaj dalje od onog navedenog u sigurnosnim napomenama za vožnju po padini. U suprotnom se uređaj može prevrnuti i može doći do oštećenja uređaja i onečišćenja zbog istjecanja tekućine.
- Ne vršite radove koji mogu prouzročiti prevrtanje, pad ili klizanje uređaja.

## Pregled radova na održavanju

Sastavni dio	Postupak	Interval održavanja	
		A	B
Uređaj	Provjerite sigurno radno stanje uređaja (temeljiti pregled).	■	▲
	Očistite.	■	
	Servisna služba.		▲
Rezni mehanizam	Očistite. Pogledajte poglavlje Čišćenje reznog mehanizma.	□	
Gorivo	Provjerite razinu punjenja goriva.	■	
	Čep rezervoara je zatvoren?	■	
Rezervoar, pipac za benzin i dovod goriva	Provjerite propusnost i dobro stanje dijelova.	■	▲
Rešetka ventilatora	Očistite.	■	▲
Hlađenje motora	Očistite.		▲
Svjećica	Provjerite/zamijenite.		▲
Filtar zraka	Održavajte.	■	■▲
Nož i pričvrsni dijelovi	Provjerite istrošenost i oštećenja. Pogledajte poglavlje Provjera noža i pomicne mlatilice.	■	▲
	Zamijenite.		▲
	Očistite mjesto pričvršćivanja sječiva noža.	■	
Kočnica noža	Radi li kočnica sigurno i nož se ne zaustavlja u roku od 7 sekundi?	□	▲
Poluga za vožnju	Uređaj ne radi kada je poluga u nultom položaju (parkirna kočnica)?	□	▲
	Uređaji s nožnom kočnicom: Poluga se stavlja u nulti položaj kada se pritisne nožna kočnica?	■	▲
Klinasti remen	Je li remen ispravno zategnut, bez pukotina i u dobrom stanju?		▲
Bowdenova povlaka	Provjerite rad i lakoću hoda.	■	▲
Poluga gasa	Provjerite rad.	□	▲
Šasija i zaštita od udaraca	Provjerite hrđu i pukotine te zavarene šavove.	■	▲
	Postoje li svi zaštitni uređaji i poklopci, jesu li ispravno pričvršćeni i tehnički ispravni?	■	▲
Naljepnice	Stanje naljepnica.	■	▲
Motor	Obavezne informacije (pogledajte upute za uporabu proizvođača motora).	■	▲
	Provjera razine ulja (pogledajte upute za uporabu proizvođača motora).	■	▲
	Izmjena ulja.		▲
	Zamjena filtra ulja.		▲
Parkirna kočnica	Provjerite.	■	▲
Provjera nožne kočnice	Provjerite nožnu kočnicu.	■	▲
Zapaljivi materijal	Odstranite lako zapaljive ostatke košenja s motora i vrtnog uređaja.	■	▲
Upravljanje	Provjerite hod.	■	▲
Gume	Provjerite gume i po potrebi tlak u gumama.	■	▲

Sigurnosne sklopke	Provjerite rad sklopki na vozačevom sjedalu, namještanja visine rezanja i voznog pogona.	■	▲
Kontakt brava	Provjerite rad.	□	▲
Hidrostatski mjenjač	Provjerite razinu ulja.	■	▲
	Eventualno uklonite propusna mjesta.		▲
	Izmjena ulja nakon 50 h i zatim svakih 200 h.		▲
Akumulator	Provjerite stanje napunjenoštī.		▲

- A Prije i nakon svakog korištenja.  
 B Godišnje ili svakih 50 h.  
 ■ Od strane korisnika kada motor ne radi.  
 □ Od strane korisnika kada motor radi.  
 ▲ Od strane ovlaštene radionice.

### Čišćenje uređaja

Nakon svake uporabe trebate temeljito očistiti vrtni uređaj, posebice donju stranu uređaja i nož.

Nagomilani ostaci trave i prljavština onemogućava izbacivanje pokošene trave i utječu na kvalitetu rezanja. Za dovoljno hlađenje motora održavajte čistima poklopac motora, rešetku ventilatora i motor.

Za dovoljno hlađenje hidrostatskog mjenjača održavajte čistima kućište mjenjača i područje oko ventilatora.

**Opasnost od požara!** Posebice pazite da su sastavni dijelovi na prigušivaču buke čisti.

Za čišćenje koristite metlicu. Tvrđokorniju prljavštinu otklonite drvenom ili plastičnom lopaticom. Vanjske dijelove kućišta očistite krpom.

Uređaj ne prskajte mlazom vode ili visokotlačnim čistačem! Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

### Čišćenje reznog mehanizma

#### Napomena

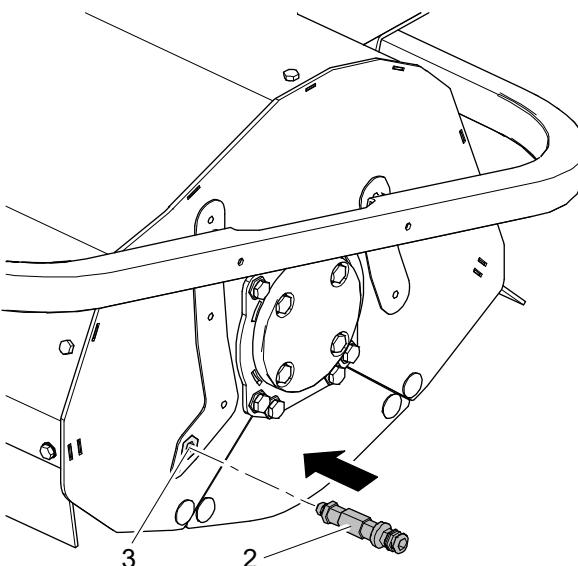
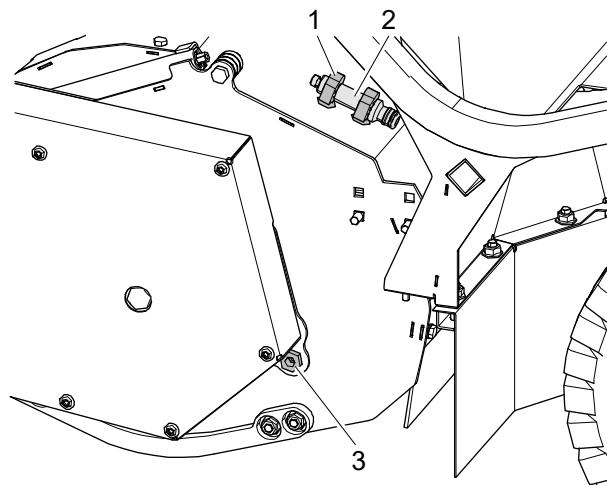
Sredstvo za čišćenje oštećuje rezni mehanizam.

- Rezni mehanizam očistite samo s vodom.

#### Napomena

Montirane mlaznice za čišćenje mogu se oštetiti prilikom košnje.

- Demontirajte mlaznice za čišćenje nakon čišćenja i umetnite ih u držač.



Rezni mehanizam očistite odmah nakon košnje. Izbjegavajte suošenje prljavštine koja se nakon toga teško može ukloniti.

1. Izvadite mlaznice za čišćenje iz držača (1).
2. Uvrnite mlaznicu za čišćenje (2) lijevo ili desno u navoj (3) na reznom mehanizmu.
3. Spojite crijevo za vodu (utično spajanje) s mlaznicom.
4. Pustite vodu. Jači mlaz vod poboljšava učinak čišćenja.
5. Sjednite na uređaj i pokrenite motor.
6. Ručicu za podešavanje visine rezanja stavite u najviši položaj rezanja (stupanj 1).
7. Spojite nož.
8. Ovisno o nečistoći, čišćenje reznog mehanizma može trajati neko vrijeme.
9. Demontirajte mlaznicu obrnutim redoslijedom.  
Ponovite postupak na drugoj strani.

### Temeljni pregled

Redovito provjerite bespriječljivo stanje i čvrstoću dosjeda svih matica, svornjaka, vijaka, priključaka dovoda goriva, filtera zraka itd. kako bi se zajamčilo sigurno radno stanje vrtnog uređaja. Provjerite oštećenja kabela za paljenje i utikača svjećice.

Odmah zamjenite oštećene ili istrošene dijelove, posebice poklopce, zaštitno platno, prigušivač buke ili spremnik goriva (ovlaštena radionica).

Provjerite propusnost i dobro stanje svih dijelova u kojima se nalazi tekućina. To mogu biti: spremnik goriva, pipac za gorivo, vodovi za gorivo, rasplinjač, motor, mjenjač, akumulator, hidraulički sustav.

U slučaju propusnosti obratite se ovlaštenoj radionici.

## Provjera sigurnosnih funkcija

Provjerite rad sigurnosnih sklopki. Motor se ne smije pokretati ako:

- vozač ne sjedi na vozačevom sjedalu.
- nož je spojen.
- se poluga za vožnju ne nalazi u nultom položaju.

Kada motor radi i vozač siđe sa sjedala, onda se motor mora isključiti.

## Provjera parkirne kočnice

### ⚠ Upozorenje

Kada parkirna kočnica nije ispravno podešena, uređaj se može pomaknuti.

- Provjerite radi li parkirna kočnica uvijek besprijekorno.

1. Postavite uređaj na prianjajuću podlogu (npr. beton ili asfalt).
2. Isključite motor.
3. Ostavite uređaj da se ohladi najmanje 20 minuta.
4. Deblokirajte vozni pogon.
5. Pritisnite parkirnu kočnicu.
6. Pokušajte pomaknuti uređaj.

Ako se stražnji kotači blokiraju, parkirna kočnica je ispravno podešena. Ako uređaj možete pomaknuti, parkirnu kočnicu valja ponovno namjestiti u ovlaštenoj radionici.

Provjerite ide li poluga za vožnju u nulti položaj (parkirna kočnica) kada pritisnete pedalu kočnice.

Provjerite vraća li se poluga za vožnju u nulti položaj (parkirna kočnica) kada vozač siđe sa sjedala.

## Provjera noža i pomične mlatilice

### ⚠ Upozorenje

Istrošenost ili oštećenje noževa i pričvrsnih elemenata mogu uzrokovati popuštanje noževa ili pričvrsnih elemenata.

- Provjerite noževe i sve pričvrsne elemente sukladno sljedećim uputama.

### ⚠ Upozorenje

Zbog nestručno montiranih i održavanih noževa postoji velika opasnost od ozljeda.

- Radove na noževima smije izvršiti samo ovlaštena radionica.



Nosite čvrste rukavice kada provjeravate noževe.

Radovi na noževima i vratilu noževa zahtijevaju posebno stručno znanje i zbog toga ih smije izvršiti samo ovlaštena radionica.

Provjerite potpunost, istrošenost, oštećenja i pukotine na noževima, pomičnoj mlatilici i svim pričvrsnim elementima

- prije i nakon svakog korištenja.
  - u slučaju primjetnih promjena i neuobičajenih vibracija.
- Ako prilikom provjere utvrdite pogrešku ili oštećenje, обратите se ovlaštenoj radionici.

Valja zamijeniti sve prikazane dijelove noža i njihove pričvrsne dijelove

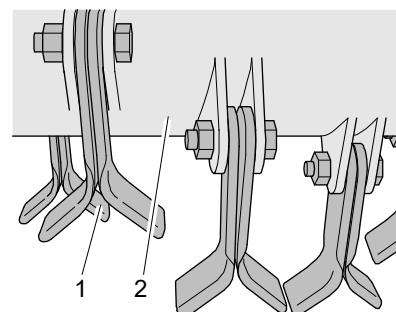
- kada utvrdite oštećenja ili pukotine.
- se pojave neuobičajeno jake vibracije.
- najmanje jednom godišnje ili svakih 50 radnih sati, bez obzira jesu li istrošeni ili ne.

Materijal gubi tvrdoću, mogu se pojaviti pukotine čime su ugrožene osobe ili materijalna dobra. Odbačeni odlomljeni komadi mogu dovesti do teških ozljeda.

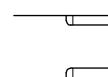
Neuobičajene vibracije upućuju na

- nedostatak ili polomljeni nož,
- prekomjernu ili jednostranu istrošenost noža ili
- oštećenje pričvršćenja motora ili rezogn mehanizma.

### Zamjena pomične mlatilice

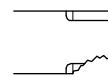


#### Novi nož

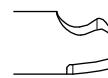


#### Zamjena noža

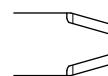
- polomljen



- iskrivljen

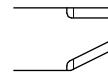


- s obje strane  
istrošen



#### Okretanje noža

- istrošen s obje  
strane



Pomične mlatilice (1) mogu se montirati s obje strane. Okrenite zajedno sve pomične mlatilice ako:

- je jedna stana istrošena
- druga strana pomične mlatilice još nije korištena.

## Održavanje

Zamijenite pomičnu mlatilicu ako je nož:

- polomljen,
- napuknut,
- iskrivljen ili
- s obje strane istrošen.

Kod neravnomjerne istrošenosti postoji opasnost od podrhtavanja.

Zajedno zamijenite sve pomične mlatilice ako su više od dvije pomične mlatilice oštećene ili istrošene.

Prilikom svake promjene noževa provjerite je li pomična mlatilica (2) oštećena ili napuknuta.

Uvijek imajte u pripravnosti zamjenski nož.

### Originalni nož

Originalni AS-nož prepoznat ćete po ovom utisnuću:

AS XXXXXXXX

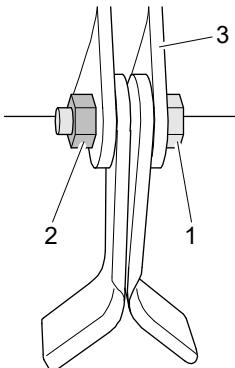
Utisnuće odgovara broju rezervnog dijela.

### Provjera pričvršnih elemenata i pomične mlatilice

#### ⚠ Upozorenje

Istrošenost ili oštećenja na pomičnoj mlatilici i pričvršnim elementima mogu uzrokovati popuštanje pomične mlatilice ili pričvršnih elemenata.

- Provjerite pomičnu mlatilicu, pričvršne spojnice, pričvršne vijke i pripadajuće matice na pomičnoj mlatilici.



Pričvršni elementi troše se prilikom košnje. Obnovite pričvršne vijke (1) i pripadajuće matice (2),

- ako su u promjeru istrošeni više od 1 mm i
- prilikom svake zamjene noža.

Rabite samo originalne AS-Motor rezervne dijelove.

Prilikom svake promjene noževa provjerite je li pomična mlatilica oštećena. Pričvršne spojnice (3) ne smiju biti oštećene, iskrivljene ili izbijene. Obratite se ovlaštenoj radionici ako se pojave oštećenja, pukotine ili istrošenost.

### Provjera kočnice noža

Provjera od strane ovlaštene radionice.

Nož se iz punog broja okretaja mora nakon odspajanja zaustaviti u manje od 7 sekundi.

### Održavanje motora

#### ⚠ Oprez

Pri prevelikom broju okretaja mogu se odbaciti strana tijela. Motor se može oštetiti i dolazi do povećanja razine buke.

- Ne mijenjajte osnovnu postavku rasplinjača ili reguliranja broja okretaja.

Proizvođač motora je izradio upute za uporabu motora. Upute sadrže sve obvezne propise o održavanju i jamstvene uvjete za motor. Ako bi bili potrebnii radovi na motoru u jamstvenom roku, molimo obratite se svojoj ovlaštenoj radionici ili najbližem ovlaštenom trgovcu motora.

Dovoljno hlađenje motora je posebice važno kod duljeg korištenja motora.

Uvijek održavajte čistima

- poklopac motora (rešetku ventilatora),
- prigušivač buke (zaštitnu rešetku) i
- rebra hladnjaka motora

## Provjera razine motornog ulja

### Napomena

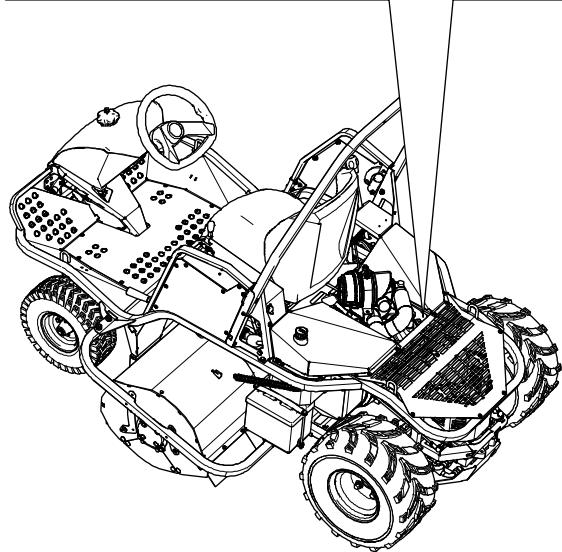
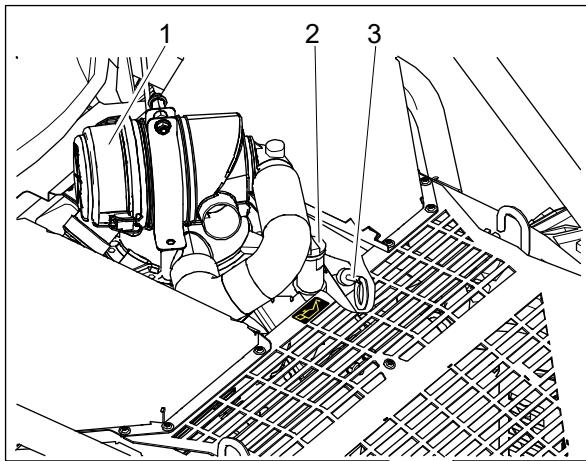
Pogrešna razina ulja može oštetiti motor.

- Prije svakog korištenja provjerite razinu motornog ulja.

Razina ulja nikada ne smije biti preniska, u suprotnom se može oštetiti motor. Prilikom vožnje na padinama ulje uvijek mora biti na gornjoj razini.

Nikada ne ulijevajte previše ulja. U suprotnom postoji opasnost da ulje dospije u filter zraka i da ga uništi.

Zbog toga se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača motora.



1: filter zraka

2: nastavak za dolijevanje ulja

3: šipka za mjerenje ulja

## Provjera svjećica

### ⚠️ Opasnost

Uređaj za paljenje stvara elektromagnetsko polje.

- Osobe s ugrađenim pacemakerom ne smiju raditi s dijelovima koji su pod naponom.

Uvijek provjerite obje svjećice.

## Održavanje filtra zraka

### ⚠️ Upozorenje

Kod korištenja sredstava za čišćenje postoji opasnost od požara ili eksplozije.

- Nikada ne čistite filter zraka zapaljivim otapalima.

Uvijek pazite da je filter zraka čist. Prljavi filter zraka smanjuje snagu motora i povećava trošenje motora i potrošnju goriva. Bez obzira na broj radnih sati umetak filtra bi trebalo mijenjati jednom godišnje. Ne pokrećite motor bez filtra zraka.

U tu svrhu se pridržavajte priloženih uputa za uporabu motora.

### Provjera i punjenje akumulatora

#### ⚠ Upozorenje

Akumulator predstavlja opasnost.

- ▶ Držite dalje od djece.
- ▶ Nikada ne provodite izmjena na akumulatoru.
- ▶ Akumulator je zapečaćen i nikada se ne smije otvarati.
- ▶ Prilikom svih radova na akumulatoru ili kablovima akumulatora nosite zaštitne naočale i rukavice.
- ▶ U slučaju nesreća s akumulatorskom kiselinom uvijek potražite lječničku pomoć.

#### ⚠ Upozorenje

Opasnost od eksplozije

Prilikom punjenja akumulatora stvaraju se eksplozivni plinovi. Eksplozija akumulatora može uzrokovati ozljede i sljepoču.

- ▶ Držite dalje od otvorenog plamena ili izvora paljenja i ne pušite.
- ▶ Akumulator punite samo u prostoriji s dobrim prozračivanjem.

#### ⚠ Upozorenje

Opasnost od izjedanja kiselinom

Akumulator sadrži kiseline. Kontakt s akumulatorskom kiselinom može uzrokovati sljepoču ili ozbiljne opekline.

- ▶ Uvijek držite akumulator uspravno i ne prolijevajte akumulatorsku kiselinu.
- ▶ Izbjegavajte kontakt s kožom ili očima.
- ▶ U slučaju kontakta akumulatorske kiseline s očima odmah isperite oči vodom.

Ako pokretač ne pokreće motor ili ga samo slabo pokreće, napunite akumulator.

Akumulator ne treba održavati.

Upotrebljavajte elektronski regulirane punjače. Takvi punjači „prepoznaju“ priključene akumulatore i pune ih potrebnom strujom punjenja i završavaju postupak punjenja kada je akumulator napunjen.

Koristite punjač koji ima 12 V priključak za mrežne utičnice. Utaknite utikač za punjenje u mrežnu utičnicu.

Napunite akumulator prije zimskog skladištenja uređaja. Potpuno napunjen akumulator može biti uskladišten oko 4 mjeseca bez naknadnog punjenja.

### Zamjena akumulatora

#### ⚠ Upozorenje

Prilikom radova na akumulatoru postoji opasnost od kratkog spoja.

- ▶ Nemojte odlagati alat ili metalne predmete na akumulator.
- ▶ Pridržavajte se redoslijeda montaže pri odspajanju i spajanju akumulatora.

**Važno:** Rabite samo originalne akumulatore.

Originalne akumulatore nabavite kod AS-Motora ili u ovlaštenoj radionici. Pridržavajte se svih napomena u uputama za uporabu akumulatora (ako postoje).

**Pozor!** Ni u kojem slučaju nemojte zamijeniti plus i minus pol.

1. Odsvojite crni kabel (-).
2. Odsvojite crveni kabel (+).
3. Izvadite akumulator iz uređaja.
4. Umetnite novi akumulator u uređaj.
5. Priklučite crveni kabel (+).
6. Priklučite crni kabel (-).

### Hidrostatski mjenjač

#### ⚠ Upozorenje

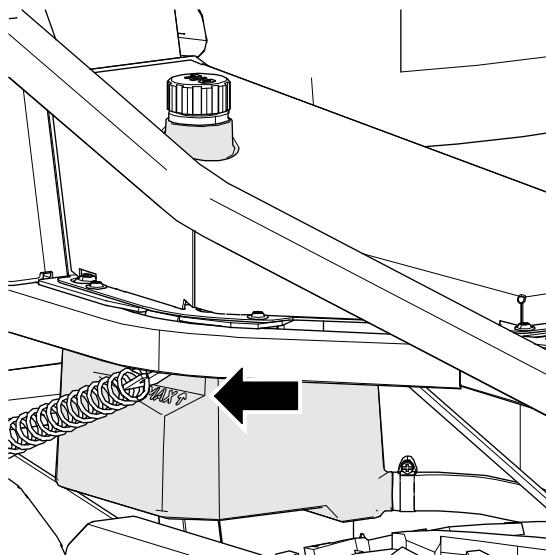
Opasnost od ozljeda zbog visokog tlaka (do 410 bara) u hidrauličkom sustavu.

- ▶ Provjerite jesu li hidraulična crijeva nepropusna, ima li na njima oštećenja i istrošenih mjesta.

#### ⚠ Upozorenje

Prilikom istjecanja ulja postoji opasnost od onečišćenja okoliša.

- ▶ Prije i nakon košnje provjerite nepropusnost hidrauličkog pogonskog sustava.



U zagrijanom stanju razina ulja mora biti do oznake „MAX“. U hladnom stanju razina ulja može biti malo ispod oznake, a u jako zagrijanom stanju malo iznad oznake.

Uvijek mora biti ulja u posudi za izjednačenje kako zrak ne bi mogao dosjeti u hidraulički sustav.

Izmjenu ulja mora izvršiti ovlaštena radionica (pogledajte tablicu održavanja).

Provjerite je li ventilator neoštećen.

Hidrostatski pogon proizvodi ravnomjerni zvuk pri radu koji postaje glasniji pri većem opterećenju (npr. na strmom terenu). Ako se zvuk pri radu promjeni, čuje se s prekidima ili postane jako glasan, ostavite hidrostatski pogon da se ohladi i provjerite razinu ulja.

Ako je i nakon toga zvuk pri radu promijenjen, provjeru uređaja prepustite ovlaštenoj radionici.

Možda treba odzračiti hidraulički sustav ili zamijeniti ulje. Za nadopunu koristite samo vrste ulja koje su navedene u Tehničkim podacima.

## Provjera razine ulja kutnog prijenosnika

Prije provjere razine ulja postavite uređaj 30 minuta na ravnu podlogu.

Idealna razina ulja je u sredini kontrolnog prozora.

Ako je razina ulja niža od donjeg kuta kontrolnog prozora, može doći do oštećenja prijenosnika uslijed pregrijavanja.

Ako je razina ulja viša od 2/3 kontrolnog prozora, to oštećuje brtve i dolazi do gubitka ulja.

Ako je razina ulja previsoka ili preniska, obratite se ovlaštenoj radionicici.

## Sastavljanje

### Opseg isporuke

Uređaj se isporučuje u jednoj kartonskoj kutiji na paleti. U opseg isporuke ulazi:

- Vrtni uređaj.
- Upute za uporabu.
- Certifikat proizvođača.
- Torba za alat.
- Kontakt ključ.
- Upute za uporabu proizvođača motora.

### Raspakiravanje

1. Uklonite kartonsku kutiju.
2. Provjerite tlak zraka u gumama (pogledajte poglavlje „Tehnički podatci“).

### Skladištenje

#### ⚠️ Upozorenje

- Opasnost od trovanja otrovnim ispušnim plinovima
- ▶ Ne puštajte motor u rad u zatvorenim ili slabo prozračenim prostorijama.
  - ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od trovanja.

#### ⚠️ Upozorenje

Opasnost od požara

Tijekom rada dijelovi uređaja se mogu ekstremno zagrijati i tako uzrokovati požar.

- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih napomena za opasnost od požara.

#### ⚠️ Upozorenje

Postoji opasnost od ozljeda u slučaju neovlaštenog korištenja.

- ▶ Uvijek izvucite kontakt ključ kada nećete koristiti uređaj.

### Čuvanje

Uređaj čuvajte u zatvorenoj, suhoj i dobro prozračenoj prostoriji i izvan dohvata djece. Načelno prije skladištenja otklonite smetnje na uređaju kako bi uređaj bio uvijek siguran za rad. Ostavite uređaj neka se ohladi najmanje 20 minuta prije nego što ga spremite.

Pridržavajte se i napomena za skladištenje u uputi za uporabu proizvođača motora.

### Dulje skladištenje

1. Pridržavajte se sigurnosnih napomena za rukovanje s gorivom.
  2. Ispraznite spremnik goriva.
  3. Ispraznite rasplinjač: Zatvorite pipac za gorivo, pokrenite motor i pustite ga da radi dok se sam ne zaustavi.
  4. Temeljito očistite uređaj.
  5. Izvucite kontakt ključ i čuvajte ga odvojeno od uređaja.
- Prije duljeg skladištenja npr. u jesen, provjeru uređaja prepustite ovlaštenoj radionici!
- Pridržavajte se i napomena za skladištenje u uputi za uporabu proizvođača motora.

### Ponovno stavljanje u rad

Prije stavljanja uređaja u rad nakon duljeg nekorištenja, izvršite radove opisane u poglaviju Održavanje.

### Rezervni dijelovi

Pouzdan i siguran rad uređaja ovisi također o kvaliteti korištenih rezervnih dijelova. Smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi i pribor koji je odobrila tvrtka „AS-Motor Germany“. U slučaju ugradnje dijelova drugog proizvođača gubi se jamstvo kao i jamstvo za dio drugog proizvođača te za uređaj i posljedične štete koje iz toga proizlaze.

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova navedite Vašoj ovlaštenoj radionici tip uređaja i serijski broj uređaja.

Na stranici [www.as-motor.com](http://www.as-motor.com) imate izravan pristup našem portalu rezervnih dijelova. Ovdje ćete brzo pronaći pravi rezervni dio pomoću funkcije pretraživanja i možete ispisati odgovarajući popis rezervnih dijelova. To vam u konačnici olakšava naručivanje preko vaše ovlaštenene radionice uz navođenje tipa uređaja i serijskog broja vašeg uređaja.

### Potrošni dijelovi

Neki od dijelova su potrošni dijelovi. Troše se prilikom uporabe i potom ih valja zamijeniti. Stoga sljedeći dijelovi nemaju pravo na jamstvo:

Noževi, sječiva noževa, kose s nožastim završetkom, vijci za noževe, klizne pločice, klinasto remenje, lanci, Bowdenova povlaka, užad startera, tlačni diskovi, filteri zraka, svjećice, tanjuraste opruge, sigurnosni limovi, osigurači, pločice, tlačne ploče, tlačne pločice, zaštitna platna, platna za zaštitu od udaraca, kotači, gume.

### Gume

#### ⚠️ Upozorenje

Ako se koriste kotači drugog promjera, može doći do oštećenja sustava na sva četiri kotača. Stoga postoji opasnost od nezgode.

Koristite samo gume odobrene od tvrtke „AS-Motor Germany“.

### Zbrinjavanje

Uređaj reže i usitnjava travu u jednoj fazi rada. Usitnjena trava brzo trune i stoga je možete ostaviti kao gnojivo.

Zbrinite staro ulje i stari benzin u skladu s lokalnim propisima ili predajte prodajnom mjestu na kojem se prodaje ulje.

Ambalaža, uređaj i pribor izrađeni su od reciklirajućih materijala i treba ih odgovarajuće zbrinuti.

### Jamstvo

Jamstvene uvjete naći ćete na našoj internetskoj stranici AS-Motor.

Ispišite dokumente koje ste dobili prilikom online registracije. Čuvajte ih zajedno s potvrdom o kupnji.

## Moguće smetnje

U sljedećoj tablici su navedene najčešće smetnje koje se pojavljuju i način kako ih možete otkloniti. U slučaju ostalih smetnji obratite se ovlaštenoj radionici.

Ovlaštenu radionicu pronaći ćete na našoj početnoj stranici pod [www.as-motor.com](http://www.as-motor.com).

Smetnja	Mogući uzroci	Pomoć
<b>Pokretač se ne okreće</b>	Sigurnosne sklopke nisu aktivirane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Polugu za vožnju stavite u nulti položaj.</li> <li>– Odspajanje noža.</li> <li>– Neka vozač optereti kontaktni prekidač za sjedalo.</li> </ul>
	Prazan akumulator: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontakt ključ nije bio u položaju „ISKLJ“.</li> <li>– Predugo nekorištenje.</li> </ul>	Napunite akumulator (pogledajte Provjera akumulatora) odn. ovlaštena radionica.
	Osigurač je neispravan.	Zamijenite (po potrebi ovlaštena radionica).
	Akumulator je neispravan.	Zamijenite akumulator (ovlaštena radionica).
<b>Motor ne radi</b>	Pipac za benzin je zatvoren.	Otvorite pipac za benzin.
	Ventil za ventilaciju rezervoara je zatvoren.	Otvorite ventil za ventilaciju rezervoara.
	Nema goriva u rezervoaru.	Dolijte gorivo.
	Čok je otvoren.	Zatvorite čok.
	Uredaj je nagnut – filter zraka napoljen.	Zamijenite filter zraka, odvrnite svjećicu i nekoliko puta pokrenite motor kada je pipac za benzin zatvoren, osušite svjećicu i ponovno ih uvrnite.
	Motor je „natopljen“ zbog više pokušaja pokretanja.	Odvrnite svjećice i nekoliko puta pokrenite motor kada je pipac za benzin zatvoren, osušite svjećice i ponovno ih uvrnite.
	Utikač svjećice je izvučen.	Pridržavajte se sigurnosnih napomena! Utaknite utikač svjećice.
	Filtar zraka je zaprljan.	Održavajte filter zraka (pogledajte pod Održavanje).
	Svjećice su začađene, oštećene ili je neispravan razmak između elektroda.	Očistite svjećice i provjerite razmak između elektroda (pogledajte pod Održavanje). Po potrebi zamijenite svjećice.
	Nema tlaka ulja: Premalo motornog ulja.	Provjerite razinu motornog ulja, nadolijte.

## Moguće smetnje

<b>Motor loše pali ili radi s prekidima</b>	Čok je zatvoren.	Otvorite čok (pogledajte poglavlje Pokretanje).
	Filtar zraka je zaprljan.	Održavajte filter zraka (pogledajte poglavlje Održavanje).
	Loše, prljavo ili staro gorivo.	Uvijek koristite svježe gorivo.
	Svjećica je začađena, oštećena ili je neispravan razmak između elektroda.	Očistite svjećicu i provjerite razmak između elektroda (pogledajte poglavlje Održavanje). Po potrebi zamijenite svjećicu.
<b>Uredaj se ne pomiče</b>	Vozni pogon je deblokiran.	Blokirajte vozni pogon.
	Hidrostatski pogon je pregrijan.	Ohladite (pogledajte poglavlje Održavanje).
<b>Nož se ne može spojiti</b>	Ručica za podešavanje visine rezanja u transportnom položaju.	Ručicu za podešavanje visine rezanja spustite na bilo koju visinu rezanja.
<b>Nož se ne okreće</b>	Klinasti remen nije dovoljno zategnut ili je oštećen.	Ovlaštena radionica.
	Bowdenova povlaka je oštećena.	Ovlaštena radionica.
<b>Jake vibracije tijekom rada</b>	Podrhtavanje uslijed nedostatka, polomljenog ili neravnomjerno istrošenog noža.	Provjera noža i pomične mlatilice (pogledajte poglavlje Održavanje).
	Pomična mlatilica je iskrivljena uslijed sudaranja sa stranim tijelima.	Ovlaštena radionica.
	Pričvršćenje motora je labavo.	Ovlaštena radionica.
	Pričvršćenje noža je labavo.	Ovlaštena radionica.
<b>Jaki šumovi</b>	Labavi pričvrsni elementi.	Ovlaštena radionica.
	Prigušivač buke je oštećen.	Ovlaštena radionica.
	Hidrostatski pogon je pregrijan.	Ohladite (pogledajte poglavlje Održavanje).
<b>Dimi iz motora</b>	Filtar zraka je zaprljan ili natopljen uljem.	Održavajte ili zamijenite filter zraka (pogledajte poglavlje Održavanje).
	Razina ulja je previsoka.	Ovlaštena radionica. Ispustite ulje do oznake.
<b>Motor je vruć</b>	Rešetka ventilatora je zaprljana.	Očistite rešetku ventilatora.
	Razina ulja u motoru je preniska.	Nadopunite motorno ulje (vidi upute za uporabu proizvođača motora).
	Rebra hladnjaka motora su zaprljana.	Čišćenje rebara hladnjaka prepustite ovlaštenoj radionici.
<b>Slabi učinak rezanja</b>	Nož je tup ili istrošen.	Odmah zamijenite oštećeni nož (ovlaštena radionica).
	Brzina vožnje je prevelika u odnosu na visinu rezanja.	Smanjite brzinu vožnje i/ili odaberite ispravnu visinu rezanja.
	Kućište uređaja je jako zaprljano.	Očistite.
	Različit tlak u gumama.	Provjerite tlak u gumama.
	Kućište kosilice nije paralelno s tlom.	Namjestite (ovlaštena radionica).

<b>Rezultat malčiranja nije zadovoljavajući kod visoke trave</b>	Brzina vožnje je prevelika.	Smanjite brzinu vožnje.
<b>Rezultat malčiranja nije zadovoljavajući kod niske trave</b>	Trava se prebrzo izbacuje.	Povećajte brzinu vožnje.
<b>Kućište je začepljeno</b>	Kosite previsoku ili premokru travu.	Visinu rezanja i brzinu košenja prilagodite uvjetima košenja.
	Nož je istrošen.	Ovlaštena radionica.
	Preniski broj okretaja motora i pri punom gasu.	Ovlaštena radionica.
<b>Uređaj se ne zaustavlja kod aktivirane kočnice</b>	Kočnica je neispravno podešena, istrošena ili u kvaru.	Provjera parkirne kočnice (pogledajte poglavlje Održavanje). Ovlaštena radionica.
<b>Motor se ne isključuje</b>	Sustav za isključivanje je u kvaru.	Zatvorite pipac za benzin. Ovlaštena radionica.
<b>Gumene su ispuhane</b>	Trnje ili oštiri predmeti oštećuju gume.	Po potrebi koristite gel za zaštitu guma (ovlaštena radionica).

**Tehnički podatci AS 1020 YAK 2WD**

<b>Model</b>	<b>AS 1020 YAK 2WD</b>
<b>Područje uporabe (temperatura)</b>	0 – 30 °C Pri temperaturama ispod 5 °C pridržavajte se napomena proizvođača motora za motorno ulje.
<b>Motor, izvedba</b> Proizvođač Tip Zapremina Snaga Broj okretaja motora	Dvcilindarski četverotaktni motor Briggs & Stratton Vanguard, V-Twin 627 cm <sup>3</sup> 15,5 kW (21,1 KS) 3600 min <sup>-1</sup>
<b>Startna naprava</b>	Električno pokretanje
<b>Akumulator</b>	12 V, cca. 30 Ah
<b>Osigurači</b> Glavni osigurač Osigurač regulatora rasvjetnog generatora	25 A 25 A
<b>Vozni pogon</b> Straga Brzina vožnje Brzina vožnje unatrag	Stražnja osovina s blokadom diferencijala 0-6,8 km/h 0-6,3 km/h
<b>Površinski učinak maksimalno</b>	cca. 6800 m <sup>2</sup> /h
<b>Krug okretanja</b>	cca. 1,4 m
<b>Sjedalo</b>	Mogućnost pomicanja, opružno, podešivo na težinu vozača
<b>Naprava za rezanje, vrsta</b> Širina rezanja Visina rezanja u 7 stupnjeva Transportni položaj Pogon reznog alata Spojnica reznog alata Visina trave	mlatilica-rezni mehanizam s 28 Y-mlatilicom, primjenjivo s obije strane. 100 cm 30-110 mm 120 mm Klinasti remen Spojnica remena do cca. 150 cm
<b>Dimenzije i težina</b> Transportne dimenzije s ambalažom Š/D/V Dimenzije uređaja Š/D/V Visina sa zakloprenom drškom Težina	208/130/123 cm 199/122/159 cm 108 mm 323 kg
<b>Količina punjenja</b> Spremnik goriva Motorno ulje Ulje za mjenjače (hidrostat)	17 litara, od toga otprilike 0,8 L rezerva 1,7 litara 5 W50 potpuno sintetičkog motornog ulja (pogledajte upute za uporabu proizvođača motora) 3,9 litara potpuno sintetičkog motornog ulja 5W-50
<b>Razina buke</b> izmjerena razina zvučne snage L <sub>WA</sub> razina zvučnog tlaka na radnom mjestu L <sub>pA</sub> Nesigurnost k	prema DIN EN 12733 102,6 dB 92,7 dB 3,0 dB
<b>Vrijednost emisija vibracija</b> Izloženost vibracijama šaka-ruka a <sub>h,W</sub> Nesigurnost U izloženost cijelog tijela vibracijama a <sub>h,W</sub> Nesigurnost U	prema DIN EN ISO 5395 1,3 m/s <sup>2</sup> 1,0 m/s <sup>2</sup> 0,31 m/s <sup>2</sup> 0,15 m/s <sup>2</sup>
<b>Tlak u gumama</b> sprijeda straga	0,9-1,2 bar 0,4-1,2 bar
<b>Oznaka na gumama</b> sprijeda straga	15x5.00-6 (serijski sa zaštitom od defekta guma otprilike 0,5 litara) 18x9.50-8 (serijski sa zaštitom od defekta guma otprilike 1,0 litara)

**Tehnički podatci AS 1040 YAK 4WD, AS 1040 YAK 4WD XL**

Model	AS 1040 YAK 4WD	AS 1040 YAK 4WD XL
<b>Područje uporabe (temperatura)</b>	0 – 30 °C Pri temperaturama ispod 5 °C pridržavajte se napomena proizvođača motora za motorno ulje.	
<b>Motor, izvedba</b> Proizvođač Tip Zapremina Snaga Broj okretaja motora	Dvocilindarski četverotaktni motor Briggs & Stratton Vanguard, V-Twin 627 cm <sup>3</sup> 15,5 kW (21,1 KS) 3600 min <sup>-1</sup>	
<b>Startna naprava</b>	Električno pokretanje	
<b>Akumulator</b>	12 V, cca. 30 Ah	
<b>Osigurači</b> Glavni osigurač Osigurač regulatora rasvjetnog generatora	25 A 25 A	
<b>Vozni pogon</b> Straga Sprijeđa	Stalni pogon na sva četiri kotača Stražnja osovina s blokadom diferencijala Portalna osovina u položaju klatna, s dva hidromotora i pogonskim osovinama	
Brzina vožnje Brzina vožnje unatrag	0-6,8 km/h 0-6,3 km/h	0-7,5 km/h 0-6,5 km/h
<b>Površinski učinak maksimalno</b>	cca. 6800 m <sup>2</sup> /h	cca. 7500 m <sup>2</sup> /h
<b>Krug okretanja</b>	cca. 1,4 m	cca. 1,4 m
<b>Sjedalo</b>	Mogućnost pomicanja, opružno, podesivo na težinu vozača	
<b>Naprava za rezanje, vrsta</b> Širina rezanja Visina rezanja u 7 stupnjeva Transportni položaj Pogon reznog alata Spojnica reznog alata Visina trave	Mlatilica-rezni mehanizam s 28 Y-mlatilicom, primjenjivo s obje strane. 100 cm 30-110 mm 120 mm Klinasti remen Spojnica remena do cca. 150 cm	
<b>Dimenzije i težina</b> Transportne dimenzije s ambalažom Š/D/V Dimenzije uređaja Š/D/V Visina sa zaklopljenom drškom Težina	208/130/123 cm 199/122/159 cm 108 cm 335 kg	208/130/123 cm 199/122/162 cm 111 cm 351 kg
<b>Količina punjenja</b> Spremnik goriva Motorno ulje Ulje za mjenjače (hidrostat)	17 litara, od toga otprilike 0,8 L rezerva 1,7 litara 5 W50 potpuno sintetičkog motornog ulja (pogledajte upute za uporabu proizvođača motora) 6,7 litara potpuno sintetičkog motornog ulja SAE 5W-50	
<b>Razina buke</b> izmjerena razina zvučne snage L <sub>WA</sub> razina zvučnog tlaka na radnom mjestu L <sub>pA</sub> Nesigurnost k	prema DIN EN 12733 102,6 dB 92,7 dB 3,0 dB	prema DIN EN 12733 102,6 dB 92,7 dB 3,0 dB
<b>Vrijednost emisija vibracija</b> Izloženost vibracijama šaka-ruka a <sub>h,w</sub> Nesigurnost U izloženost cijelog tijela vibracijama a <sub>h,w</sub> Nesigurnost U	prema DIN EN ISO 5395 1,1 m/s <sup>2</sup> 1,0 m/s <sup>2</sup> 0,35 m/s <sup>2</sup> 0,15 m/s <sup>2</sup>	prema DIN EN ISO 5395 1,3 m/s <sup>2</sup> 1,0 m/s <sup>2</sup> 0,36 m/s <sup>2</sup> 0,15 m/s <sup>2</sup>
<b>Tlok u gumama</b> sprijeđa straga	0,9-1,2 bar 0,4-1,2 bar	2,0 bar 0,8-1,5 bar

## Tehnički podatci AS 1040 YAK 4WD, AS 1040 YAK 4WD XL

Model	AS 1040 YAK 4WD	AS 1040 YAK 4WD XL
Oznaka na gumama sprjeda straga	15x5.00-6 (serijski sa zaštitom od defekta guma otprilike 0,5 litara) 18x9.50-8 (serijski sa zaštitom od defekta guma otprilike 1,0 litara)	4.80/4.00-8 (serijski sa zaštitom od defekta guma otprilike 0,5 litara) 20x10.00-8 (serijski sa zaštitom od defekta guma otprilike 1,0 litara)

## Pribor

Lak u spreju 400 ml, narančasti:	G00011050
Indikator nagiba:	G06950027
Ručica na upravljaču:	G06980011
Zaštita guma od defekta 950 ml:	G00041068
Adapter za prikolicu:	G90400102
Prikolica:	G06800003
Ralica za snijeg bez adaptera i upravljačkih elemenata:	G06837006
Adapter i upravljački elementi za ralicu za snijeg:	G90499002
Komplet transportnih kutija:	G90499003
Komplet štitnika protiv namatanja trave za prednju osovinu (samo AS 1040 YAK 4WD XL):	G06999003



AS-Motor Germany GmbH & Co. KG  
Ellwanger Straße 15  
D-74424 Bühlertann  
[www.as-motor.com](http://www.as-motor.com)

## Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da kosilice

Tip	Od serijskog broja
AS 1020 YAK 2WD	037420090001
AS 1040 YAK 4WD	033120100001
AS 1040 YAK 4WD XL	037320080001

u izvedbi koju smo stavili u promet odgovaraju svim postojećim zahtjevima u pogledu sigurnosti i zaštite zdravlja sukladno navedenim direktivama.

- 2006/42/EZ
- 2000/14/EZ
- 2014/30/EU

### Funkcija:

Uredaj je isključivo namijenjen za košnju i malčiranje trave ili sličnog raslinja u poljoprivredi, šumarstvu i uređenju i održavanju krajolika.

### Primjenjene norme:

DIN EN 12733

### Tehnička dokumentacija može se dobiti kod:

AS-Motor Germany GmbH & Co. KG  
Ellwanger Straße 15  
D-74424 Bühlertann

Bühlertann, u studenom 2020

Eberhard Lange  
Direktor

ppa. Frank Einsiedler  
Voditelj razvoja





AS-Motor Germany GmbH & Co. KG  
Ellwanger Straße 15  
D-74424 Bühlertann  
[www.as-motor.com](http://www.as-motor.com)



## PROIZVODNJA KOSILICA ZA VISOKU TRAVU I 2-TAKTNIH MOTORA

Tvrtka AS-Motor je premium proizvođač kosilica za travu i visoku travu te 2-taktnih motora. Našim kupcima nudimo profesionalnu tehnologiju za strme padine, neprohodan teren i njegu travnjaka. S našom širokom paletom proizvoda, od ručno vođenog uređaja za početnike sve do prve sjedeće kosilice s daljinskim upravljanjem na svijetu, uvjek nudimo privatnim kupcima, komunalnim poduzećima i pružateljima usluga pravi proizvod. Već više od 60 godina razvijamo i proizvodimo s visokim udjelom vlastite proizvodnje u južnoj Njemačkoj i dostavljamo proizvode našoj trgovачkoj mreži u preko 30 zemalja diljem svijeta.

### Kosilice za malčiranje

Kosilice za malčiranje – alternativa za uštedu vremena!  
AS-Motor kosilice za malčiranje usitnuju travu tako fino da se kao gotovo „nevidljivo“ gnojivo ponovno vraća u travnjak. Nije potrebno zbrinjavanje pokošene trave.

### Profesionalne kosilice za travu

Profesionalne kosilice za travu sa stražnjim ili bočnim izbacivanjem za sve primjene, čak i s pogonom na sva četiri kotača, kočnicom i hodom unatrag.

### Allmäher®

Okretna kosilica za livade i za uređenje velikih zelenih površina. Allmäher® usitnjavaju pouzdano travu visine do jednog metra, šipraže i korov.

### Kosilice s mlatilicom

Visoka trava sa šipražjem, strmi tereni ili velike površine u nepoznatom području? Pomične mlatilice AS-Motor kosilica s mlatilicom izbjegavaju kamenje i prepreke i višestruko usitnjavaju pokošenu travu.

### Sjedeće kosilice

Bez obzira radi li se o velikim površinama, korovu i šipražu ili visini trave do 1,20 m, AS-Motor sjedeće kosilice su usto još savršeno prikladne za strm do ekstremno strm teren. Jednostavno rukovanje i veliki površinski učinak sjedinjeni su u kompaktnoj sjedećoj kosilici. A za veću sigurnost, komfor i učinkovitost na teškom terenu razvili smo inovativnu i prvu sjedeću kosilicu s daljinskim upravljanjem na svijetu.

### Rotacijske kosilice

Ekonomična alternativa strižnoj kosilici. Idealna i za proizvodnju stočne hrane. Trava se neusitnjena odlaže u čistim redovima kao otkos.

### Uredaji za uklanjanje divljeg raslinja

Pažljivo čišćenje površina od divljeg raslinja bez kemikalija. AS-Motor uređaji za uklanjanje divljeg raslinja „WeedHex“ mehanički čiste popločene površine i rubnike od izraslog divljeg raslinja - brzo, sigurno i učinkovito.